



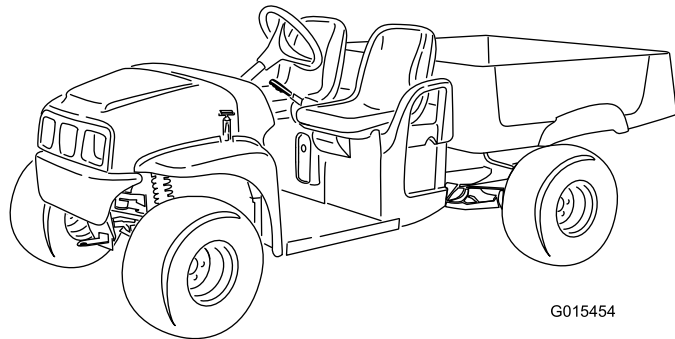
Count on it.

Bruksanvisning

Workman® MDE-arbetsfordon

Modellnr 07299—Serienr 314000001 och högre

Modellnr 07299TC—Serienr 314000001 och högre



G015454



⚠ VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Maskinen är en arbetsmaskin som är avsedd att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Den är huvudsakligen utformad för transport av verktyg som används vid sådant arbete. Maskinen tillåter säker transport av en förare och en passagerare i angivna säten. Maskinflaket får inte användas till att transportera passagerare.

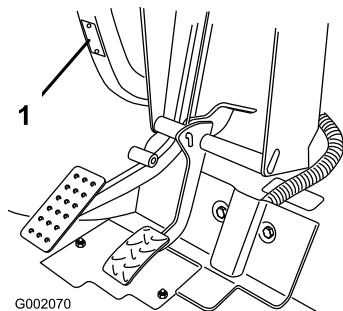
Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i produktens separata försäkran om överensstämmelse.

Introduktion

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Du kan kontakta Toro direkt på www.Toro.com om du behöver information om produkter och tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. Figur 1 visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

1. Modell- och serienummer

Modellnr _____

Serienr _____

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (Figur 2), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

Innehåll

Säkerhet	4
Säker driftspraxis	4
Före körning	4
Körning	4
Hantera och serva batterier	6
Underhåll	7
Ljudtrycksnivå	7
Hand-/armvibration	7
Helkroppsvibration	7
Säkerhets- och instruktionsdekalerna	8
Montering	11
1 Montera ratten	11
2 Montera batterierna	11
3 Kontrollera däcktrycket	13
4 Ställa in laddarspänningen. (endast modell 07299TC)	14
5 Läsa bruksanvisningen och se videon om säkerhet	14
Produktöversikt	15
Reglage	15
Specifikationer	17
Redskap/tillbehör	17
Körning	18
Säkerheten främst	18
Utföra kontroller före start	18
Kontrollera däcktrycket	18
Använda maskinen	18
Stanna maskinen	18
Parkera maskinen	18
Förstå och använda batterisystemet	18
Använda lastlådan	20
Köra in en ny maskin	22
Transportera maskinen	22
Bogsera maskinen	22
Bogsera en maskin	23
Underhåll	24
Rekommenderat underhåll	24
Kontrolllista för dagligt underhåll	24
Förberedelser för underhåll	25
Underhålla maskinen under speciella arbetsförhållanden	25
Lyfta maskinen	25
Öppna huven	26
Smörjning	26
Tillsätta fett	26
Underhålla elsystemet	27
Underhålla batterierna	27
Byta säkringar	29
Byta ut strålkastarna	29
Underhålla drivsystemet	30
Kontroll av däcken	30
Justera framhjulens skränkning och lutning utåt	30
Kontrollera oljenivån i växellådan	32
Byta ut växellådsoljan	32
Underhålla bromsarna	33

Kontrollera bromsvätskenivån	33
Kontrollera bromsarna	33
Justera parkeringsbromsen	33
Rengöring	34
Tvätta maskinen	34
Förvaring	34
Felsökning	35

Säkerhet

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska du alltid följa dessa säkerhetsanvisningar och uppmärksamma varningssymbolen. Symbolen betyder **Var försiktig**, **Varning** eller **Fara** – anvisning för personsäkerhet. Om anvisningarna inte följs kan detta leda till personskador eller dödsfall.

Arbetsledare, förare och underhållare bör vara förtroliga med följande standarder och publikationer (materialet kan beställas från nedanstående adresser):

SAE J2258 Light-arbetsfordon

SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096-0001 USA

Säker driftspraxis

▲ VARNING

Maskinen är ett fordon som inte får köras på motorvägar, och den är inte heller konstruerad, utrustad eller tillverkad för att köras på allmän väg. Om den används på allmän väg kan det ske en olycka, vilket kan leda till att du och andra kan få allvarliga eller livshotande skador.

Använd inte maskinen på allmän väg.

Arbetsledarens ansvar

- Säkerställ att förarna har en grundlig utbildning och är väl bekanta med *bruksanvisningen* och samtliga dekaleringar på maskinen.
- Fastställ egna specialprocedurer och arbetsregler för ovanliga arbetsförhållanden (t.ex., backar som är för branta för maskindrift).

Obs: Maskinen har en brytare för hastighetsbegränsning som gör det möjligt för dig som arbetsledare att begränsa hur fort föraren kan köra maskinen.

Före körning

- Kör endast fordonet efter att du har läst och förstått innehållet i denna bruksanvisning.
- Låt aldrig barn använda maskinen. Samtliga personer som kör maskinen ska inneha körkort för ett motorfordon.
- Låt aldrig någon annan vuxen köra maskinen utan att denne först har läst och förstått *bruksanvisningen*. Endast utbildade och auktoriserade personer får köra denna maskin. Kontrollera att samtliga förare är fysiskt och mentalt kapabla att köra maskinen.
- Maskinen är endast konstruerad för en förare och en passagerare i det säte som tillhandahållits av tillverkaren. Transportera aldrig någon annan passagerare på maskinen.

- Kör aldrig maskinen om du är påverkad av alkohol eller andra droger. Även receptbelagda läkemedel och huvudvärkstabletter kan orsaka dåsighet.
- Kör inte maskinen när du är trött. Ta pauser med jämna mellanrum. Det är mycket viktigt att du är uppmärksam hela tiden under arbetets gång.
- Bekanta dig ordentligt med reglagen och lär dig att stanna maskinen snabbt.
- Håll alla skydd, skyddsanordningar och dekaleringar på plats. Om ett skydd eller en säkerhetsanordning inte fungerar eller om en dekalering är oläslig ska detta åtgärdas innan maskinen får köras.
- Bär alltid ordentliga skor. Kör inte maskinen i sandaler, tygskor eller tennisskor. Bär inte löst sittande plagg eller smycken som kan fastna i rörliga delar och orsaka personskador.
- Det är tillrådligt att bära skyddsglasögon, skyddsskor, långbyxor och hjälm och ett krav enligt vissa lokala säkerhets- och försäkringsbestämmelser.
- Undvik att köra maskinen när det är mörkt, i synnerhet i okända områden. Om du måste köra när det är mörkt bör du köra försiktigt, använda strålkastarna och t.o.m. överväga att använda extra lampor.
- Var ytterst försiktig när du kör runt människor. Var alltid uppmärksam på var kringstående kan befinna sig.
- Kontrollera alltid maskinens angivna områden som nämns i bruksanvisningens avsnitt om förberedelser före start, innan du börjar använda maskinen. Använd inte maskinen om något är fel. Se till att problemet åtgärdas innan maskinen eller redskapet används igen.

Körning

- Föraren och passageraren ska förbli sittande så länge maskinen är i rörelse. Föraren ska hålla bägge händerna på ratten när detta är möjligt, och passageraren ska använda de avsedda handtagen. Håll alltid armar och ben innanför maskinens stomme.
- Kör långsammare och gör mindre tvära svängar när du har en passagerare. Tänk på att din passagerare kanske inte kan förutse när du ska bromsa eller svänga och kan vara oförberedd på det.
- Var alltid uppmärksam på och undvik långa utskjutande föremål som t.ex. trädgrenar, dörrposter och gångbroar. Se till att det alltid finns tillräckligt med utrymme ovanför maskinen så att denna och ditt huvud går fria.
- Om maskinen inte körs på ett säkert sätt kan följden bli olyckor, vältning och allvarliga personskador som i värsta fall kan vara livshotande. Kör försiktigt. För att minska risken för vältolyckor eller att du tappar kontrollen bör du observera följande:
 - Var ytterst försiktig, sänk farten och håll dig på säkert avstånd omkring sandgropar, diken, bäckar, ramper, okända områden eller områden med plötsliga förändringar i markförhållanden eller kupering.

- Se upp för hål eller andra dolda faror.
- Vara extra försiktig när du kör maskinen på vått underlag, under svåra väderförhållanden, i högre hastigheter eller med full last. Bromstiden och bromssträckan ökar med full last.
- Undvik att stanna och starta plötsligt. Växla inte från backläge till framåtläge eller vice versa utan att först stanna helt och hållet.
- Sakta ned innan du svänger. Försök inte att svänga tvärt eller göra plötsliga manövrar eller andra farliga åtgärder som kan leda till att du förlorar kontrollen över maskinen.
- Låt aldrig någon stå bakom maskinen vid tippning och tippa inte lasten på någons fötter. Stå vid sidan av lådan när du lossar flakskyddets spärrhakar, ej bakom.
- Kör endast maskinen när lastlådan är nedfärd och spärrad.
- Titta bakåt och försäkra dig om att ingen finns bakom dig innan du backar. Backa långsamt.
- Se upp för trafik vid vägar och vid korsning av väg. Lämna alltid företräde för fotgängare och andra maskiner. Den här maskinen är inte konstruerad för att köras på gator eller motorvägar. Ge alltid tecken när du ska svänga eller stanna tillräckligt tidigt så att andra vet vad du tänker göra. Följ alla trafikregler och bestämmelser.
- Maskinens elsystem kan frambringa gnistor som kan antända explosiva material. Kör aldrig maskinen i eller i närheten av områden där det finns damm eller ångor i luften som är explosiva.
- Om du skulle vara osäker på vad som gäller för säker körning ska du avbryta arbetet och fråga din arbetsledare.
- Om maskinen skulle vibrera onormalt ska du omedelbart stanna, vänta tills att all rörelse har upphört och undersöka om maskinen är skadad. Reparera alla skador innan du återupptar arbetet.
- Innan du kliver ner från sätet:
 1. Stanna maskinen.
 2. Lägg i parkeringsbromsen.
 3. Vrid nyckeln till det avstängda läget.
 4. Ta ut nyckeln.

Obs: Om maskinen står i en sluttning ska du blockera hjulen när du har klivit ur sätet.

 5. Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

Bromsa

- Sakta ned innan du närmar dig ett hinder. Detta ger dig extra tid att stanna eller vända. Om du kör på ett hinder kan maskinen och dess innehåll skadas. Men framför allt kan du och din passagerare skadas.

- Maskinens bruttovikt påverkar din förmåga att stanna och/eller svänga. Tung laster och redskap gör det svårare att stanna eller svänga med en maskin. Ju tyngre last, desto längre tid tar det att stanna. Se Lasta lastlådan (sida 21) för mer information.
- Sänk hastigheten om lastlådan har avlägsnats och maskinen inte är utrustad med något redskap. Bromsegenskaperna ändras och snabba stopp kan få bakhjulen att låsa sig, vilket påverkar din kontroll över maskinen.
- Gräs och trottoarer blir mycket halare när de är våta. Det kan ta 2 till 4 gånger så lång tid att stanna på våta underlag som på torra underlag. Om du kör genom vatten som är tillräckligt djupt för att göra bromsarna våta kommer bromsarna inte fungera ordentligt förrän de är torra. Om du kört genom vatten bör du testa bromsarna för att se till att de fungerar som de ska. Om de inte gör det ska du köra långsamt samtidigt som du trampar lätt på bromspedalen. Detta torkar ut bromsarna.

Köra i sluttningar

⚠ VARNING

Körning i sluttningar kan leda till att maskinen välter eller rullar runt, eller så kan batterierna laddas ur och göra så att du tappar fart i sluttningen. Detta kan leda till personskador.

- **Kör inte maskinen i väldigt branta sluttningar.**
- **Öka inte farten snabbt och tvärbromsa inte när du backar nedför en sluttning, i synnerhet inte med last.**
- **Om batterierna börjar ta slut eller om du tappar framfart när du kör uppför en sluttning ska du gradvis bromsa och långsamt backa rakt nedför sluttningen.**
- **Kör sakta och försiktigt i sluttningar.**
- **Undvik att svänga i sluttningar.**
- **Minska maskinens last och sänk hastigheten.**
- **Undvik att stanna i sluttningar, i synnerhet med last.**

Dessa extra försiktighetsåtgärder måste vidtas när man kör maskinen i en sluttning:

- Sakta ner innan du börjar köra uppför eller nedför en sluttning.
- Om batterierna börjar ta slut eller om du tappar framfart när du kör uppför en sluttning ska du gradvis bromsa och långsamt backa rakt nedför sluttningen.
- Det kan vara farligt att svänga när du kör uppför eller nedför en sluttning. Om du måste svänga när du kör i en sluttning ska detta göras långsamt och försiktigt. Gör aldrig skarpa eller snabba svängar.

- Tunga laster påverkar stabiliteten. Minska lastens vikt och sänk hastigheten när du kör i sluttningar eller om lasten har en hög tyngdpunkt. Säkra lasten för att undvika att den glider fram och tillbaka och var extra försiktig när du transporterar laster som glider lätt (t.ex. vätska, sten och sand).
- Undvik att stanna i sluttningar, i synnerhet med last. Det tar längre tid att stanna i nedförsbacke än att stanna på ett jämnt underlag. Om du måste stanna maskinen bör du undvika plötsliga hastighetsförändringar, vilket kan leda till att maskinen tippas eller rullar bakåt. Tvärbromsa inte om du rullar bakåt eftersom detta kan få maskinen att välta.
- Du kan montera ett vältskydd (tillval) för körning i kuperad terräng.
- Placera lastens vikt jämnt från framänden till bakänden. Om du placerar lasten bakom bakaxeln minskas vikten på framhjulen. Detta kan bidra till sämre manövrering eller få maskinen att välta i sluttningar eller ojämn terräng.
- Var extra försiktig om lasten överstiger lådans mått samt vid hantering av excentriska laster som inte kan centreras. Håll lasterna balanserade och säkrade så att de inte glider.
- Säkra alltid laster så att de inte glider. Om en last inte är säkrad eller om du transporterar en vätska i en stor behållare som t.ex. en spruta kan lasten glida. Lasten glider oftast i svängar, i uppförsbacke, vid plötsliga hastighetsförändringar eller vid körning på ojämn underlag. Glidande laster kan få maskinen att välta.

⚠ VARNING

Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

- **Håll händer och andra kroppsdelar borta när du sänker lådan.**
- **Material får inte tippas på kringstående.**

Köra i ojämn terräng

Sänk hastigheten och minska lasten när du kör i ojämn terräng, på kuperad mark samt nära trottoarkanter, hål och andra plötsliga terrängförändringar. Lasten kan glida och göra maskinen ostadig.

Om du ska köra i ojämn terräng så kan du montera vältskyddssatsen som finns som tillval.

⚠ VARNING

Plötsliga förändringar i terräng kan orsaka hastig rörelse av ratten, vilket kan resultera i hand- och armskador.

- **Sänk hastigheten när du kör i ojämn terräng och nära trottoarkanter.**
- **Fatta tag i ratten löst med tummarna vända uppåt. Håll på rattens ytterkanter och inte på dess ”ekrar”.**

Lastning och tippning

Lastens och passagerarens vikt och position kan ändra maskinens tyngdpunkt och manövrering. Följ dessa riktlinjer för att undvika förlust av kontrollen samt personskador:

- Transportera inte last som överstiger de lastbegränsningar som anges på fordonets viktdekal, se Lasta lastlådan (sida 21) för fordonets viktbegränsningar. Tillåten last gäller endast på plant underlag.
- Minska lastens vikt när du kör i sluttningar och ojämn terräng för att undvika att tippa eller välta med maskinen.
- Minska lastens vikt om tyngdpunkten är hög. Artiklar som tegelstenar, gödsel eller timmerstockar kan lastas högt i lådan. Ju högre en last är, desto större är risken för att maskinen tippas. Fördela lasten så lågt som möjligt och försäkra att lasten inte påverkar sikten bakåt.
- Placera lastens vikt jämnt från sida till sida. Om lasten är större på en av sidorna är risken för att maskinen ska tippa i svängar större.

- Tippa aldrig en lastad lastlåda när maskinen står i sidled i en sluttning. Ändringen av viktfordelningen kan få maskinen att välta.
- Vid körning med tung last i lastlådan ska du sänka hastigheten och beräkna tillräcklig bromssträcka. Tvärbromsa inte. Var extra försiktig i sluttningar.
- Tänk på att tunga laster ökar din bromssträcka och minskar din förmåga att svänga snabbt utan att välta med fordonet.
- Det bakre lastutrymmet är endast avsett för laster, inte för passagerare.
- Lasta aldrig för mycket på maskinen. Dekalen (på den bakre ramen) visar maskinens lastbegränsningar. Överbelasta aldrig redskapen och överstig aldrig bruttovikten.

Hantera och serva batterier

- Minska brandrisken genom att hålla området runt batterierna och motorn fritt från ansamlingar av fett, gräs, löv och smuts.
- Koppla alltid loss och ta bort en batterikabel innan du utför service på en elektrisk komponent.
- När en batterikabel tas bort fungerar inte längre det elektriska systemet.
- Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Svavelsyra bildar vätgas, som är explosivt i vissa proportioner.
 - Serva, förvara och ladda alltid maskinen i ett välventilerat utrymme.
 - Håll gnistor och öppna lågor borta från batterierna.
 - Rök inte i närheten av batterierna.
 - Använd aldrig en öppen låga när du kontrollerar nivån på eller läckage av batterielektrolyt.

- Var försiktig när du handskas med eller arbetar i närheten av elektrolyt. Svavelsyran som finns i elektrolyten kan orsaka brännskador på huden och skada kläder. Den kan även släppas ut i gasform vilket kan skada dina lungor.
 - Använd lämpliga skydd för ögon, händer och ansikte.
 - Luta dig aldrig över batterierna.
 - Undvik att andas in batteriångor.
 - Fyll på batterierna där det finns tillgång till rent vatten som du kan använda för att skölja av huden.
 - Om du får elektrolyt på huden eller i ögonen måste du skölja det drabbade området i 20 minuter med rent vatten. Ta av kläder som har kommit i kontakt med syra. Uppsök läkare omedelbart.
 - Håll barn och husdjur på avstånd från batterierna och elektrolyten.
- Elektrolyt är mycket giftigt.
 - Drick inte elektrolyt.
 - Framkalla inte kräkning om elektrolyt har svalts; drick i stället stora mängder vatten eller mjölk och därefter magnesiummjölk, vispade råa ägg eller vegetabilisk olja. Uppsök läkare omedelbart.
 - Håll barn och husdjur på avstånd från batterierna och elektrolyten.
- Se till att batteriernas luftarlock är ordentligt åtdragna när du inte fyller på batterierna. Använd aldrig maskinen om ett av luftarlocken saknas eller är skadat.
- I samband med att du tar bort eller installerar batterierna ska du se till att batteriuttagen inte kommer i kontakt med några av maskinens metalldelar.
- Låt inte metallverktyg orsaka kortslutning mellan batterianslutningarna och maskinens metalldelar. Ta av dig alla smycken och klockor innan du utför service på batterierna.
- Kontrollera inte ett batteris laddning genom att placera ett metallföremål över batteripolerna. Om du gör det produceras gnistor som i sin tur kan orsaka en explosion.
- Håll alltid batterihållarna på plats för att skydda och hålla fast batterierna.
- Läs och förstå laddningsanvisningarna innan du laddar batterierna, se Ladda batterierna (sida 27). Vidta även följande försiktighetsåtgärder när du laddar batterierna:
 - Vrid maskinens tändningsnyckel till det avslagna läget innan du ansluter laddaren till en strömkälla.
 - Använd endast den batteriladdare som följde med maskinen för att ladda batterierna.
 - Ladda inte ett batteri som är skadat eller som har fryst.
 - För att undvika gnistor ska du alltid dra ur nätsladden (växelström) ur eluttaget innan du tar bort den från maskinens laddningsuttag.
 - Dra omedelbart ur laddningskabeln från eluttaget om batteriet blir hett under laddning, eller om det börjar utsöndra stora gasmängder eller spyr ut elektrolyt. Låt en auktoriserad återförsäljare serva maskinen innan du använder den igen.

Underhåll

- Det är bara utbildad och behörig personal som får underhålla, reparera, justera och inspektera maskinen.
- Stanna maskinen, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln innan du servar eller justerar maskinen, så att ingen kan starta motorn av misstag.
- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att se till att hela maskinen är i gott skick.
- Använd inte öppna bränslekärl eller brandfarliga rengöringsvätskor för rengöring av delar.
- Vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans kontaktar du en auktoriserad Toro-återförsäljare.
- Köp alltid Toros originalreservdelar och tillbehör för att försäkra optimal prestanda och säkerhet. Det kan medföra fara att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare. Eventuella ändringar av maskinen som kan påverka dess drift, prestanda, hållbarhet eller användning kan leda till livshotande personskador. Produktgarantin kan bli ogiltig om du använder något annat än originaldelar från Toro.

Ljudtrycksnivå

Enheten har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 68 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Hand-/armvibration

Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 0,43 m/s²

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 0,38 m/s²

Osäkerhetsvärde (K) = 0,5 m/s²

Uppmätta värden har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i SS-EN 1032.

Helkroppsvibration

Uppmätt vibrationsnivå = 0,2 m/s²

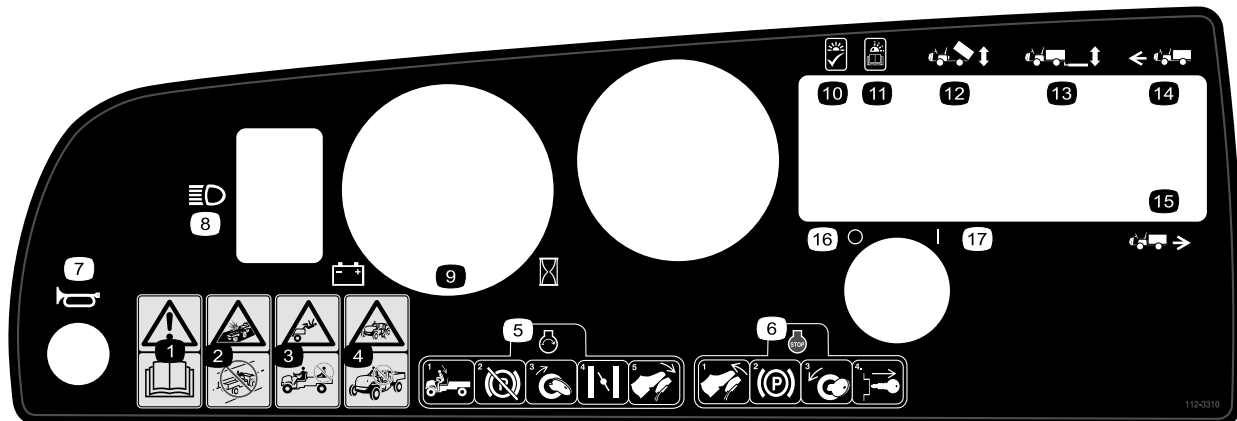
Osäkerhetsvärde (K) = 0,5 m/s²

Uppmätta värden har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 1032.

Säkerhets- och instruktionsdekalerna



Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



112-3310

- | | |
|--|--|
| 1. Varning – läs <i>bruksanvisningen</i> . | 10. Ljus på, OK |
| 2. Kollisionsrisk – detta fordon är inte tillverkat för att köras på allmänna gator, vägar eller motorvägar. | 11. Läs <i>bruksanvisningen</i> om lampan blinkar. |
| 3. Fallrisk – kör inte passagerare på lastflaket. | 12. Lastflakets lyftanordning |
| 4. Fallrisk – låt inte barn köra fordonet. | 13. Bakre lyftanordning |
| 5. Starta motorn genom att sitta på förarsätet, frigöra parkeringsbromsen, vrida tändningsnyckeln till det påslagna läget, dra ut chokereglaget (vid behov) och trampa ned gaspedalen. | 14. Framåt |
| 6. Stäng av motorn genom att släppa upp gaspedalen, dra åt parkeringsbromsen, stänga av tändningen och ta ur nyckeln. | 15. Back |
| 7. Signalhorn | 16. Ström – av |
| 8. Strålkastare | 17. Ström – på |
| 9. Batteri/timmätare | |



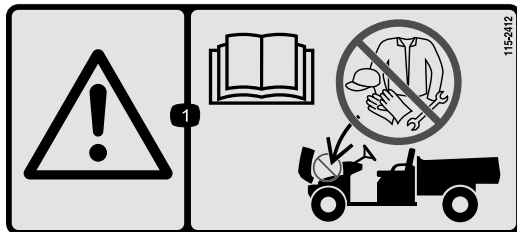
104-7215

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Explosionsrisk – eld, öppna lågor och rökning är förbjudet i närheten av batterierna.
3. Varning – använd inte maskinen om du inte har genomgått förarutbildning.
4. Tipprisk – var försiktig och kör sakta i sluttningar och svängar, och kör under 26 km/h med full eller tung last samt vid körning i ojämn terräng.
5. Fallrisk och risk för arm-/benskador – kör inte passagerare på lastflaket och håll alltid armar och ben inne i fordonet.



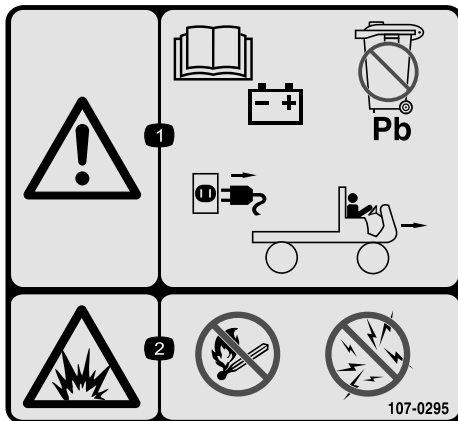
104-7207

1. Förgiftningsrisk – läs *bruksanvisningen*.
2. Explosionsrisk – ingen eld, öppna lågor eller rökning.
3. Fara för frätande vätskor/kemiska brännskador – spola med vatten som första hjälpen-insats.



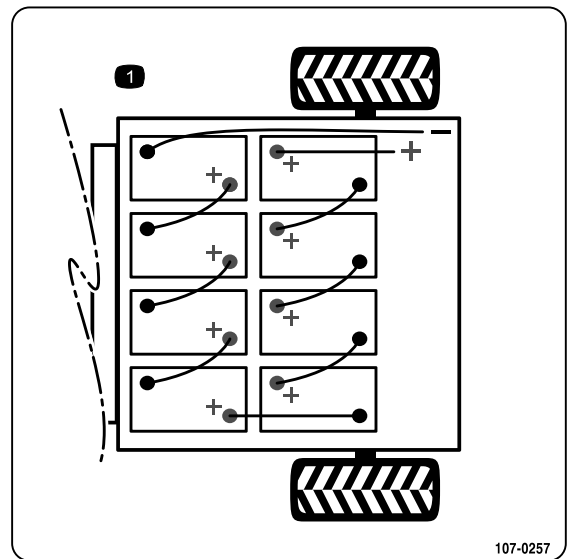
115-2412

1. Varning – läs *bruksanvisningen*; ingen förvaring.



107-0295

1. Varning – läs *bruksanvisningen* för mer information om batterier. Batterier innehåller bly och får inte kasseras. Koppla bort nätsladden från strömkällan innan du kör fordonet.
2. Explosionsrisk – ingen eld, öppna lågor eller rökning; undvik gnistor.



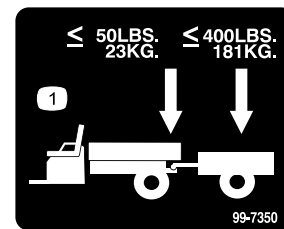
107-0257

1. Batterischema



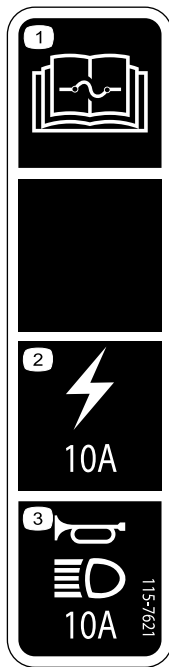
107-0356

1. Varning – vidrör ej föremål i rörelse, t.ex. fläkten. Vidrör ej heta ytor. Läs *bruksanvisningen*.



99-7350

1. Bogseröglans maxvikt är 23 kg och släpets maxvikt är 181 kg.



115-7621

1. Läs *bruksanvisningen* för information om säkringar.
2. Elström/redskap – 10 A
3. Signalhorn och lampor – 10 A



Batterisymboler

Vissa eller samtliga av dessa symboler finns på ditt batteri

1. Explosionsrisk
2. Ingen eld, öppna lågor eller rökning
3. Brännskaderisk p.g.a. frätande vätskor/kemiska ämnen
4. Använd ögonskydd.
5. Läs *bruksanvisningen*.
6. Håll kringstående på säkert avstånd från batteriet.
7. Använd ögonskydd; explosiva gaser kan orsaka blindhet och andra personskador
8. Batterisyra kan orsaka blindhet eller allvarliga brännskador.
9. Spola ögonen omedelbart med vatten och sök läkarhjälp snabbt.
10. Innehåller bly; får inte kastas i hushållssoporna.

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Ratt	1	Montera ratten (endast modell 07299TC).
2	Batterifäste Batterifäststång Batterikablar Batterilådekuddar Batterikudde Flänsmutter (3/8 tum) Skyddspray för batteriuttag	2 2 7 4 1 2 1	Montera batterierna (endast modell 07299TC).
3	Inga delar krävs	–	Kontrollera däcktrycket.
4	Inga delar krävs	–	Ställa in laddarspänningen (endast modell 07299TC).
5	Bruksanvisning Reservdelskatalog Material för säkerhetsutbildning Registreringskort Kontrollblankett före leverans Kvalitetscertifikat Nyckel	1 1 1 1 1 1 2	Läs bruksanvisningen och titta på utbildningsmaterialet innan du använder maskinen.

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

1

Montera ratten

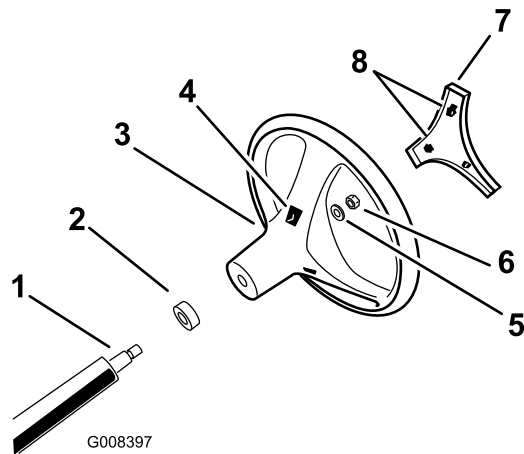
Delar som behövs till detta steg:

1	Ratt
---	------

Tillvägagångssätt

Obs: Denna procedur behövs endast för modell 07299TC.

1. Frigör de flikar på baksidan av ratten som håller mittkåpan på plats, och ta av kåpan.
2. Ta bort muttern och brickan från styraxeln.
3. Trä på ratten och brickan på axeln.
4. Placera ratten på axeln så att tvärbalken är vågrät när hjulen pekar rakt fram och den tjockare av rattens "ekrar" pekar nedåt.
5. Säkra ratten vid axeln med hjälp av muttern (Figur 3).



Figur 3

1. Styraxel
 2. Dammskydd
 3. Ratt
 4. Skåror för flikarna på ratten
 5. Bricka
 6. Mutter
 7. Kåpa
 8. Flikar i kåpan
-
6. Dra åt muttern till 24–29 Nm
 7. Snäpp fast mittkåpan så att den sitter ordentligt.

2

Montera batterierna

Delar som behövs till detta steg:

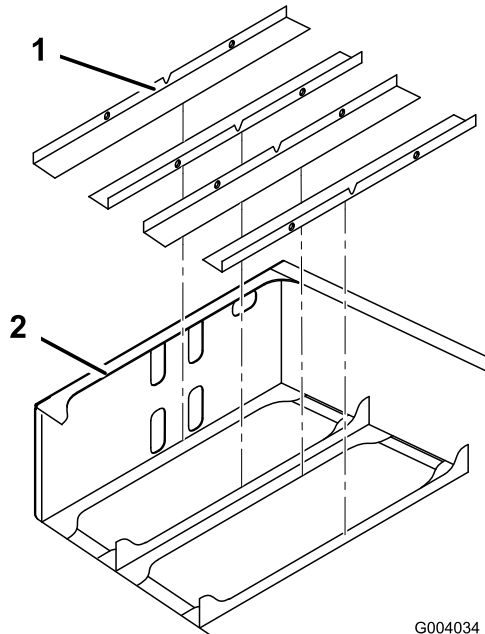
2	Batterifäste
2	Batterifäststång
7	Batterikablar
4	Batterilådekuddar
1	Batterikudde
2	Flänsmutter (3/8 tum)
1	Skyddsspray för batteriuttag

Tillvägagångssätt

Använd antingen Trojan T105 eller T145, eller något av de amerikanska batterierna US2200 eller US145.

Batterispecifikation: 6 V 225 Ah vid 20 timmars hastighet
Mått: (L x B x H) 26,4 x 18,1 x 26,5 cm

1. Vrid tändningsnyckeln till det avstängda läget och ta ut nyckeln.
2. Montera kuddarna till batterilådan på den bakre ramanordningen (Figur 4).

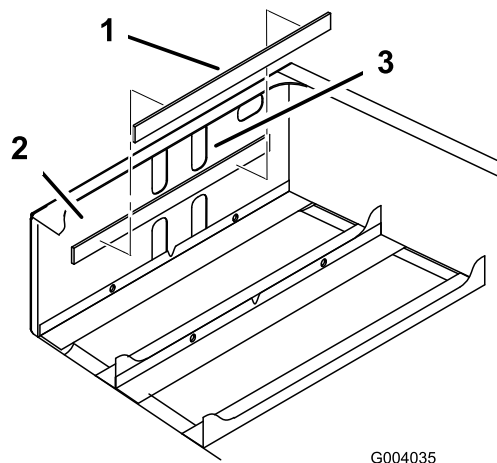


Figur 4

1. Batterilådekuddar
2. Bakre ramanordning

3. Ta bort den självhäftande remsan från baksidan på batterikudden och sätt fast den fram till på insidan av den bakre ramen (Figur 5).

Obs: Kudden ska sitta ungefär 6 mm nedanför den nedre kanten av den övre raden med utskurna hål (Figur 5).



Figur 5

1. Batterikudde
2. Främre insida
3. Övre utskurna hål

4. Sätta i batterierna (Figur 6).

Obs: Var noga med att vända batteriernas poler åt rätt håll när du sätter i de nya batterierna (Figur 6).

⚠ VARNING

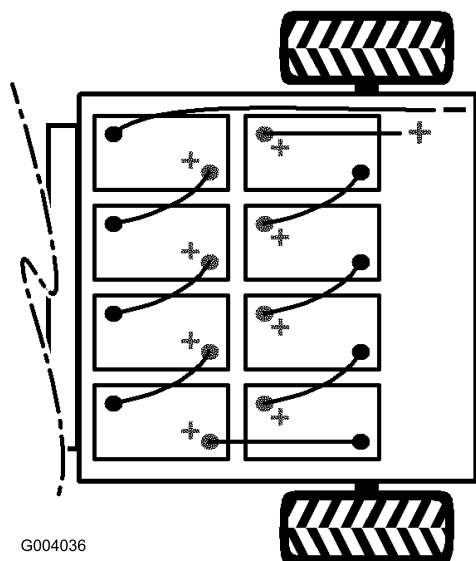
Felaktig dragning av batterikablarna kan skada maskinen och kablarna samt orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

Kontrollera alltid att du vänder batterierna åt rätt håll när du ansluter dem.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Batterier kan ge dig en kraftig elektrisk stöt.

- Använd verktyg som har plasthandtag eller linda eltejp runt handtagen på metallverktyg.
- Var noga med att inte komma i kontakt med både ett positivt och ett negativt uttag samtidigt.



Figur 6

5. Montera batterihållarna och dra åt muttrarna till ett moment på 17–22 Nm.
6. Koppla samman batterierna med hjälp av de batterikablar som följer med som lösa delar (Figur 6).

Viktigt: Kontrollera att alla batterikopplingar med starkström har säkrats ordentligt.

Obs: Kontrollera att kabeldragningen inte medför att kablarna kommer i kontakt med några vassa kanter.

7. Dra åt skruven och fäst den andra sidan av klämman med en ny skruv (5/16 x 3/4 tum) och en flänsmutter (5/16 tum) (Figur 6).
8. Koppla den långa röda huvudpluskabeln mellan gruppen av batterier och maskinen (Figur 6).
9. Koppla den långa svarta huvudminuskabeln mellan gruppen av batterier och maskinen (Figur 6).

⚠ VARNING

Lösa eller felmonterade batterikopplingar kan förorsaka skador på maskinen och leda till att kablarna orsakar gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

Kontrollera alltid att du vänder batterierna åt rätt håll när du ansluter dem.

10. Dra åt muttrarna som håller fast alla batterikablar till ett moment på 13,5–21 Nm.
11. Täck över batteriuttagen med Toros batteriuttagsskydd.
12. Kontrollera att gummihättorna på alla batterikablar sitter fast ordentlig över batteriuttagen.

3

Kontrollera däcktrycket

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Kontrollera trycket i däcken var 8 timme eller dagligen för att försäkra korrekta nivåer.

Lufttrycket i fram- och bakdäcken ska vara 0,55–1,52 bar.

Vilket lufttryck som krävs avgörs av hur mycket last som bärs upp. **Lägre** lufttryck gör att komprimeringen och däckspåren minimeras och att körningen blir jämnare. Lägre tryck bör inte användas för tunga nyttolaster vid höga hastigheter.

Högre tryck bör användas för tyngre nyttolaster och vid högre hastigheter. Använd inte högre tryck än maximitrycket.

4

Ställa in laddarspänningen. (endast modell 07299TC)

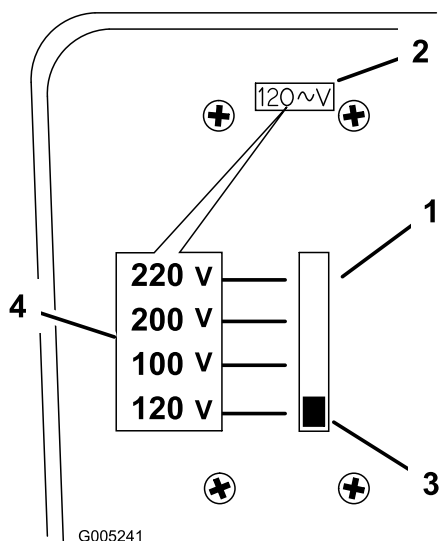
Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Viktigt: En felaktig spänningsinställning på batteriladdaren kan försämra funktionen och skada laddaren.

Se alltid till att laddarspänningen överensstämmer med den spänning som används för att driva laddaren.

1. Lokalisera spänningsväljaren på baksidan av laddaren (Figur 7).
2. Justera spänningsinställningen genom att föra brytaren på spänningsväljaren uppåt eller nedåt (Figur 7).



Figur 7

1. Spänningsväljare
2. Inställningsfönster för spänning
3. Omkopplare
4. Spänning beroende på omkopplarens läge

Obs: Använd alltid rätt sorts nätsladd för eluttagen i det land eller område där du ska ladda maskinen. Kontakta vid behov en auktoriserad Toro-representant för att få rätt nätsladd.

5

Läsa bruksanvisningen och se videon om säkerhet

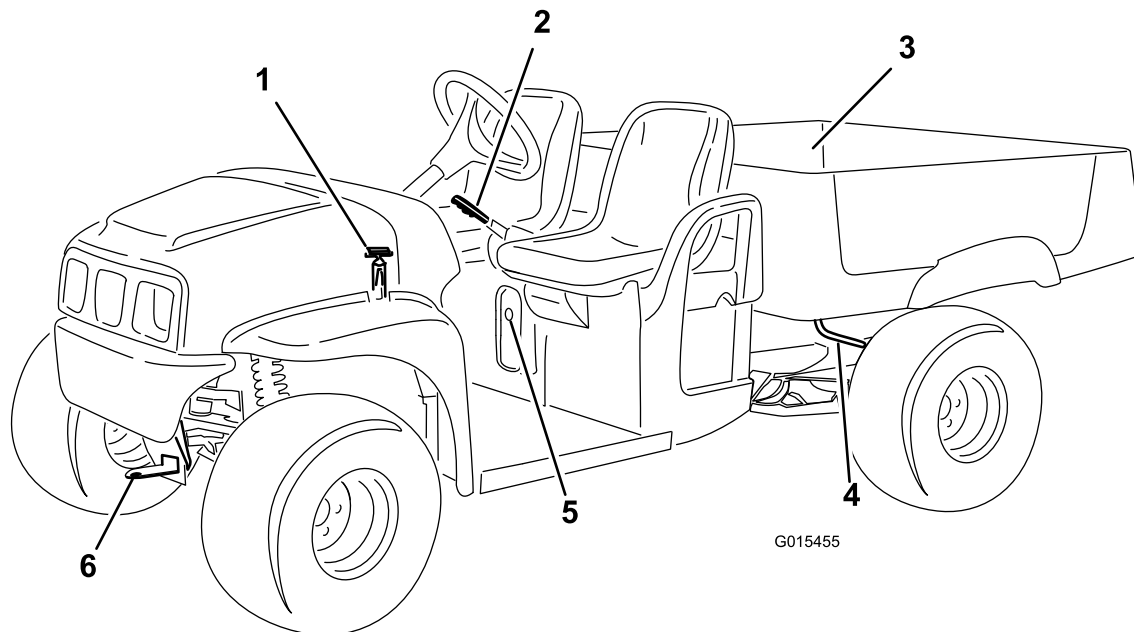
Delar som behövs till detta steg:

1	<i>Bruksanvisning</i>
1	<i>Reservdelskatalog</i>
1	Material för säkerhetsutbildning
1	Registreringskort
1	<i>Kontrollblankett före leverans</i>
1	Kvalitetscertifikat
2	Nyckel

Tillvägagångssätt

- Läs *bruksanvisningen*.
- Titta på materialet för säkerhetsutbildning.
- Fyll i registreringskortet.
- Fyll i *Kontrollblankett före leverans*.

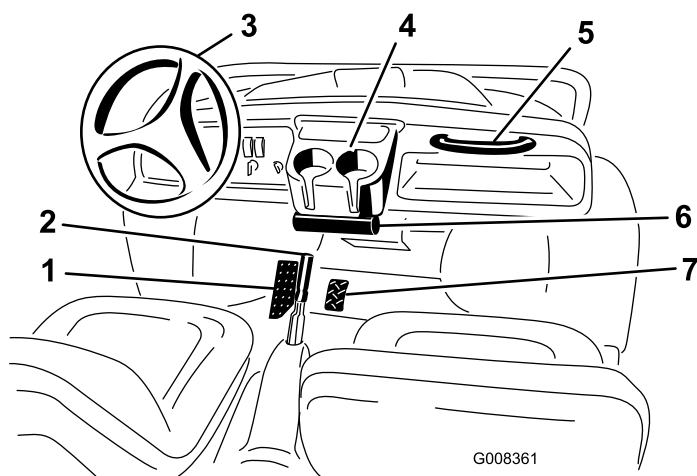
Produktöversikt



Figur 8

- | | | |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------|
| 1. Huvrem | 3. Lastlåda | 5. Laddningsuttag |
| 2. Parkeringsbroms | 4. Frisläppningsspak till lastlådan | 6. Bogseröгла |

Reglage



Figur 9

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Bromspedal | 5. Passagerarhandtag |
| 2. Parkeringsbroms/mittkonsol | 6. Rör för bruksanvisningen |
| 3. Ratt | 7. Gaspedal |
| 4. Mugghållare | |

Gaspedal

Med hjälp av gaspedalen (Figur 9) kan föraren variera motorns och maskinens hastighet när en växel ligger i. När du trycker ner pedalen ökar motorvarvtalet och maskinens hastighet.

När du släpper upp pedalen minskar motorvarvtalet och hastigheten.

Bromspedal

Bromspedalen används för att bromsa eller stanna maskinen (Figur 9).

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Bromsarna kan vara slitna eller felinställda, vilket kan leda till personsador.

Om bromspedalen kan tryckas ned ända till 25 mm från maskinens golvplatta måste bromsarna justeras eller repareras.

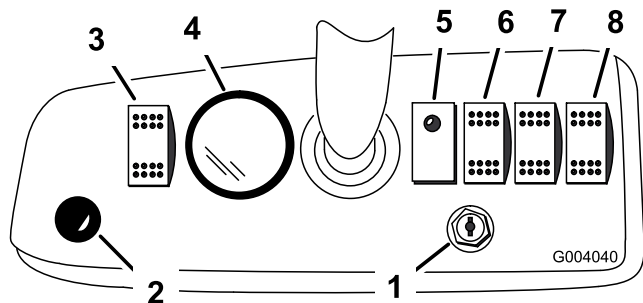
Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen sitter mellan sätena (Figur 9). När du stänger av maskinen ska du lägga i parkeringsbromsen för att undvika oavsiktlig maskinrörelse. Du lägger i parkeringsbromsen genom att dra spaken bakåt. Frigör parkeringsbromsen genom att trycka spaken framåt. Lagg alltid i parkeringsbromsen om du ska parkera maskinen i en brant sluttning.

Tändningslås

Tändningslåset (Figur 10) används för att aktivera maskinens elektriska system och har två lägen: av och på. Vrid nyckeln medsols till det påslagna läget när du vill använda maskinen

och eventuella tillbehör. Vrid nyckeln motsols till det avslagna läget när maskinen har stannat. Ta ut nyckeln innan du kliver ut maskinen.



Figur 10

- | | |
|--|--|
| 1. Tändningslås | 5. Maskinstatuslampa |
| 2. Signalhornsknapp (endast TC-modeller) | 6. Brytare för ström till lastflak (tillval) |
| 3. Ljusomkopplare | 7. Brytare för den bakre lyftanordningen (tillval) |
| 4. Batteri/timmätare | 8. Körriktningsbrytare |

Signalhornsknapp (endast TC-modeller)

Tryck på signalhornsknappen när du vill använda signalhornet (Figur 10).

Indikator för batteriurladdning

Batteri/timmätaren ger en anvisning om hur pass laddade batterierna är (Figur 10 och Figur 14) samt anger maskinens kvarvarande drifttimmar. Batterimätaren sitter högst upp på LCD-skärmen. När maskinens batterier är fulladdade visas tio staplar mellan läge 0 och läge 1. Allteftersom batterierna används och laddas ur försvinner staplar (från höger till vänster). Mer information om batterimätaren finns i Förstå och använd batterisystemet (sida 18).

Timmätaren sitter längst ner på LCD-skärmen. Timmätaren loggar drifttimmar när nyckeln är i det påslagna läget och maskinen är i rörelse.

Körriktningsbrytare

Använd denna brytare (Figur 10) för att växla mellan framåt- och bakåtdrift.

Obs: Om körriktningsbrytaren flyttas till backläget när tändningslåset är i det påslagna läget ljuder en summerton som varnar föraren om att maskinen är inställd på backning.

Maskinstatuslampa

I maskinen finns en dator som övervakar elsystemens status på maskinen. Datorn ger dig information om maskinens status via maskinens statuslampa. Kontrollera alltid denna lampa när du vrid tändningslåset till det påslagna läget (Figur 14). Lampan lyser när det inte föreligger några problem och maskinen är körbar.

Lampan blinkar när det föreligger ett problem. Lampan blinkar med olika intervall för olika typer av fel och händelser. Se Förstå och använd batterisystemet (sida 18) om lampan blinkar för en beskrivning av blinkningskoderna.

Ljusomkopplare

Använd denna omkopplare för att slå på och av strålkastarna (Figur 10).

Brytare för lastflakets lyftanordning (tillval)

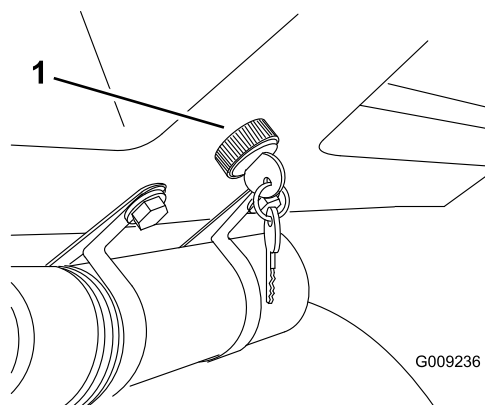
Använd denna brytare för att höja och sänka lastflaket (Figur 10).

Brytare för den bakre lyftanordningen (tillval)

Använd denna brytare för att höja och sänka den bakre lyftanordningen (Figur 10).

Arbetsledarens brytare för hastighetsbegränsning

Det finns två lägen för arbetsledarens brytare för hastighetsbegränsning som sitter under mugghållaren (Figur 11): av och på. Vrid nyckeln medsols till det påslagna läget för att begränsa maskinens maxhastighet till det fabriksinställda värdet på 19 km/h. Vrid nyckeln motsols till det avslagna läget för att återställa maskinens maxhastighet.

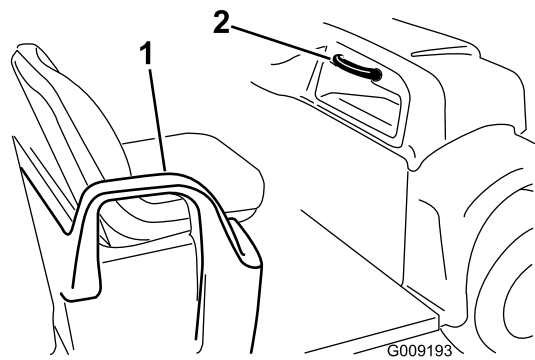


Figur 11

1. Arbetsledarens brytare för hastighetsbegränsning

Passagerarhandtag

Passagerarhandtagen sitter till höger om instrumentbrädan och på utsidan av varje säte (Figur 12).



Figur 12

1. Höftskydd

2. Passagerarhandtag

Specifikationer

Obs: Delarnas mått och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Grundvikt	726 kg
Grundvikt utan batterier	765 kg
Märkkapacitet (på plant underlag)	545 kg totalt, inklusive 90,7 kg förare och 90,7 kg passagerare, last, dragvikt, bruttodragvikt, tillbehör och redskap
Fordonets maximala bruttovikt (på plant underlag)	Totalt 1 270 kg, inklusive alla vikter ovan
Maximal lastkapacitet (på plant underlag)	Totalt 362 kg, inklusive bogseröglans vikt och släpets bruttovikt
Bogserkapacitet:	
Standardkrok	Bogseröglans vikt 23 kg, släpets maxvikt 182 kg
Stark dragkrok	Bogseröglans vikt 45 kg, släpets maxvikt 363 kg
Total bredd	150 cm
Total längd	304 cm
Markfrigång	25 cm fram utan last eller förare, 18 cm bak utan last eller förare
Hjulbas	211 cm
Spårvidd (centrumlinje till centrumlinje)	125 cm fram, 118 cm bak
Lastlådans längd	117 cm på insidan, 133 cm på utsidan
Lastlådans bredd	125 cm på insidan, 150 cm på utsidan av de formpressade stänkskärmarna
Lastlådans höjd	25 cm på insidan

* Angivna specifikationer gäller med Trojan T145-batterier.

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller distributör, eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Säkerheten främst

Läs noga om alla säkerhetsanvisningar och säkerhetsdekaler i avsnittet om säkerhet. Att känna till denna information kan hjälpa dig och kringstående att undvika skada.

Utföra kontroller före start

Kontrollera följande varje dag innan du börjar använda maskinen:

- Kontrollera däcktrycket.
- Kontrollera bromsen.
- Kontrollera att lamporna fungerar.
- Vrid ratten åt höger och vänster för att kontrollera styrreaktionen.
- Kontrollera om det finns några lösa delar eller andra märkbara problem. Se till att maskinen är avstängd och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kontrollerar om det finns lösa delar eller andra problem.

Om något av ovanstående inte fungerar korrekt meddelar du en mekaniker eller kontrollerar med din arbetsledare innan du börjar använda maskinen för dagen. Din arbetsledare kan vilja att du kontrollerar andra föremål dagligen. Ta reda på vilka ansvarsområden du har.

Kontrollera däcktrycket

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Kontrollera trycket i däcken var 8 timme eller dagligen för att försäkra korrekta nivåer.

Lufttrycket i fram- och bakdäcken ska vara 0,55–1,52 bar.

Obs: Om däcken pumpas till ett lägre tryck ger det minskad kompaktering, en mjukare körning och minimalt med däckspår. Pumpa inte däcken till ett lägre tryck när maskinen ska användas med tung nyttolast och hög hastighet.

Pumpa däcken till ett högre tryck när maskinen ska användas med tung nyttolast och hög hastighet.

Använda maskinen

1. Koppla ur batteriladdaren.
2. Sitt i förarsätet, sätt nyckeln i tändningslåset och vrid den medsols till det påslagna läget.
3. Sätt körriktningbrytaren i önskat läge.

Obs: Om du flyttar körriktningbrytaren till backläget medan tändningslåset är i det påslagna läget ljuder en summerton som varnar dig om att maskinen är inställd på backning.

4. Frigör parkeringsbromsen.
5. Tryck långsamt ned gaspedalen med foten för köra maskinen.

Stanna maskinen

Viktigt: Använd bromsen för att stanna maskinen och parkeringsbromsen för att hålla den på plats vid stopp i backe. Om gaspedalen används för motorstopp så kan maskinen skadas.

Stanna maskinen genom att ta bort foten från gaspedalen och långsamt trampa ned bromspedalen.

Obs: Bromssträckan kan variera beroende på maskinens last och hastighet.

Parkera maskinen

1. Lägg i parkeringsbromsen och vrid tändningsnyckeln till det avslagna läget.
2. Ta ut nyckeln ur tändningslåset för att undvika oavsiktlig start.

Förstå och använda batterisystemet

Förstå djupurladdningsbatterier

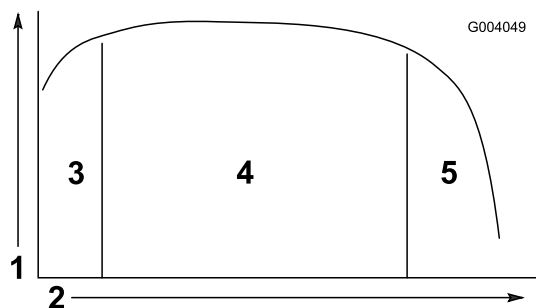
Maskinen innehåller åtta djupurladdande blysyrbatterier som förser motorn och tillbehören med ström. Ett djupurladdningsbatteri är inte detsamma som ett bilbatteri. Ett bilbatteri är konstruerat så att det ger ett strömsprång för att starta maskinen och måttlig ström för att driva lampor och tillbehör när motorn är avstängd eller går på tomgång. Sedan laddar generatoren kontinuerligt upp batteriet medan bilen körs. Detta medför att ett bilbatteri sällan förlorar mer än 10 % av sin maximala laddning.

Ett djupurladdningsbatteri är konstruerat för att vara en primär strömkälla, som ger en konsekvent uteffekt. Djupurladdningsbatterier laddas vanligtvis ur med så mycket som 70–80 % av den maximala laddningen. En sådan stor urladdning kallas för djupurladdning.

Blysyrbatterier alstrar elektricitet genom en kemisk reaktion mellan belagda blyplattor och svavelsyra. Vid laddning av

batteriet sker den kemiska reaktionen i omvänd riktning, så att batteriet sedan återigen kan alstra elektricitet.

Ett batteri är en förbrukningsartikel med en begränsad livslängd (Figur 13). När batteriet är nytt krävs en inkörningsperiod för att den effektivaste elproduktionen ska kunna etableras. För denna inkörningsperiod krävs vanligtvis 20 till 50 urladdnings-/laddningscyklar.



Figur 13

Tabell över batterilivslängd

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Batterikapacitet | 4. Huvudsaklig batterilivslängd |
| 2. Urladdnings-/laddningscyklar | 5. Slutet på batterilivslängden |
| 3. Inkörningsperiod (20 till 50 cyklar) | |

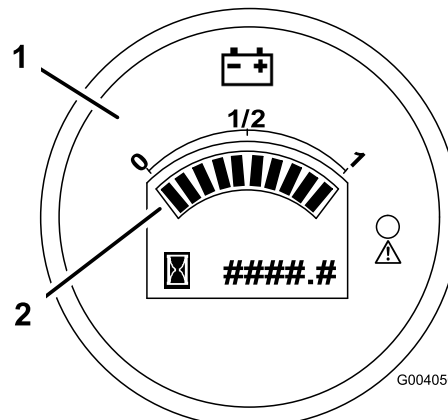
Efter inkörningsperioden behåller batteriet sin höga kapacitet under många cyklar. Hur många cyklar ett batteri utför beror på följande:

- Batteriunderhåll – felaktigt underhåll medför att batteriernas livslängd minskar avsevärt.
- Urladdningens djup mellan laddningscyklarna – **ju djupare batterierna regelbundet laddas ur mellan laddningarna, desto kortare livslängd får de.**
- Laddningsfrekvens – ladda alltid batterierna när de inte används. **Batterierna skadas och deras livslängd förkortas om de laddas ur helt.**

När batterierna närmar sig slutet av sin livslängd börjar beläggningen på blyplattorna att försämrats, vilket medför att batterierna snabbt förlorar sin elektriska kapacitet.

Använda batterisystemet

Batterimätaren visar 10 staplar från vänster till höger när batterierna är fulladdade (Figur 14).

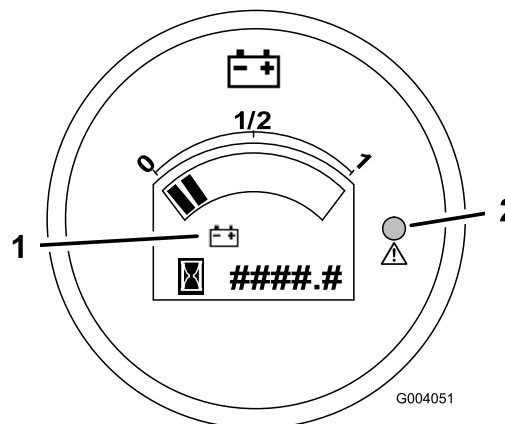


Figur 14

1. Batteri/timmätare 2. Laddningsstaplar

När du använder maskinen försvinner staplarna allt eftersom batteriernas elektriska kapacitet används.

När endast två staplar återstår tänds den röda varningslampan på mätaren och batterisymbolen börjar blinka på skärmen (Figur 15). Detta är ett tecken på att batterikapaciteten nästan är slut och att du bör ladda batterierna så snart som möjligt för att undvika att skada batteriet.



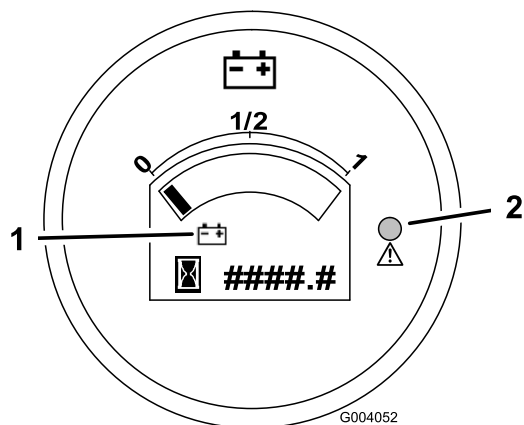
Figur 15

1. Batterisymbol 2. Varningslampa – på

När endast en stapel återstår börjar varningslampan blinka och maskinen går över till energisparläge (Figur 16). I detta läge kan maskinen endast köras i 5 km/h. Ladda batterierna omedelbart för att undvika att de skadas allvarligt.

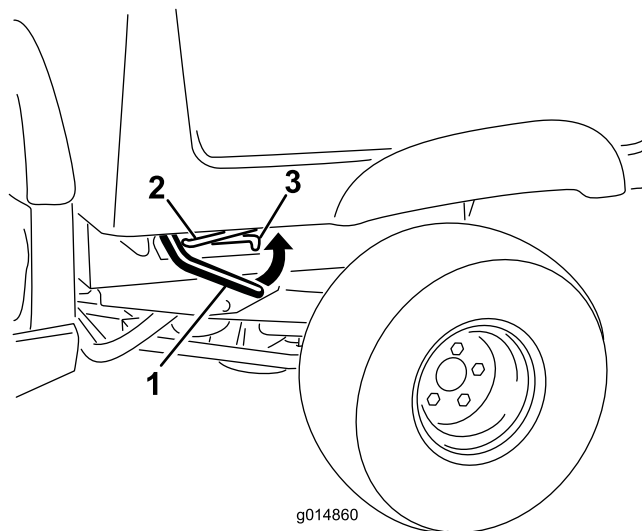
Maskinen stängs av om batterierna laddas ur helt. **Låt inte batterierna bli helt urladdade.**

Viktigt: Ladda alltid batterierna när det finns minst två staplar kvar på skärmen för att erhålla maximal batterilivslängd. Om batteriladdningen sjunker under två staplar, och särskilt om detta sker regelbundet, förkortas batteriernas livslängd.



Figur 16

1. Batterisymbol
2. Varningslampa – blinkar



Figur 17

1. Låspärr
2. Stötta
3. Skåra

Använda lastlådan

Höja lastlådan

⚠ VARNING

Om maskinen körs med lastlådan i upphöjt läge kan maskinet lättare tippa eller välta. Lådans konstruktion kan skadas om lådan är upphöjd medan maskinen används.

- Kör endast maskinen när lastlådan är nedfälld.
- Sänk ned lastlådan när du har tömt den.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om lasten ligger i den bakre delen av lastlådan när du lossar spärrarna kan lådan tippa och oväntat öppnas, vilket kan medföra att du eller andra skadas.

- Placera om möjligt lasten mitt i lastlådan.
- Håll ned lastlådan och kontrollera att ingen lutar sig över lådan eller står bakom den när du lossar spärrarna.
- Ta bort all last från lådan innan du lyfter upp lådan för underhåll av maskinen.

1. Lyft upp spaken som sitter på sidan av lastlådan i närheten av det främre hörnet och höj upp lådan (Figur 17).
2. Spärre lastlådan genom att dra in stötta i det bakre spärrläget vid slutet av skåran som finns på maskinens vänstra ram (Figur 17).

Sänka ned lastlådan

⚠ VARNING

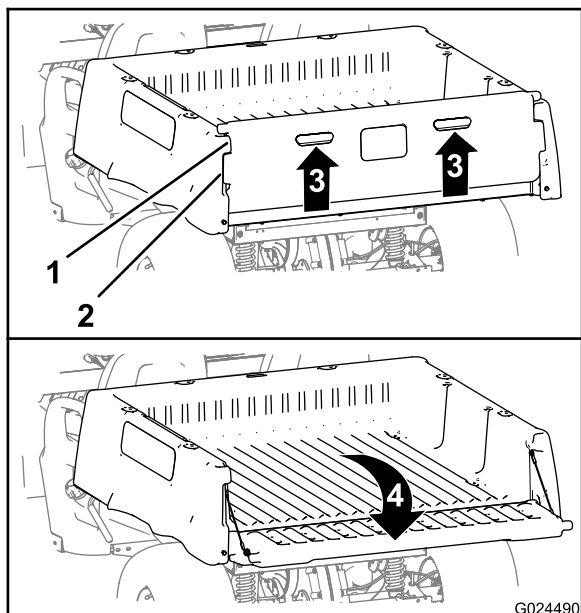
Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

Håll händer och andra kroppsdelar borta när du sänker lådan.

1. Höj upp lastlådan något genom att lyfta upp låspärren (Figur 17).
2. Dra ut stötta ur skåran (Figur 17).
3. Sänk ned lådan tills den låses på plats (Figur 17).

Öppna flakskyddet

1. Kontrollera att lastlådan är nedfälld och spärrad.
2. Lyft upp med hjälp av handtagen på flakskyddets bakpanel (Figur 18).



Figur 18

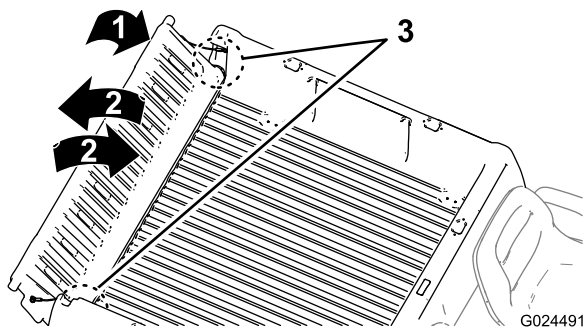
1. Flakskyddets fläns (lastlåda)
2. Låsfläns (flakskydd)
3. Lyft upp (handtag)
4. Fäll bakåt och nedåt

3. Rikta in flakskyddets låsflänsar efter öppningarna mellan lastlådans flakskyddsflänsar (Figur 18).
4. Fäll flakskyddet bakåt och nedåt (Figur 18)

Stänga flakskyddet

Om du lastat av löst material som sand, sten eller träflis från maskinens lastlåda, så kan det ha fastnat material i flakskyddets gångjärn. Utför följande innan du stänger flakskyddet.

1. Använd dina händer för att ta bort så mycket av materialet som möjligt från området kring gångjärnen.
2. Fäll flakskyddet till ca 45° position (Figur 19).



Figur 19

3. Fäll flakskyddet fram och tillbaka flera gånger med en kort skakande rörelse (Figur 19).

Obs: Den här åtgärden bidrar till att få bort material från området runt gångjärnen

4. Sänk ned flakskyddet och kontrollera så att det inte finns något material kvar i området runt gångjärnen.
5. Upprepa steg 1 till 4 tills allt material är borta från området runt gångjärnen.
6. Fäll flakskyddet uppåt och framåt tills flakskyddets låsflänsar är i linje med flakskydds fördjupningen i lastlådan (Figur 18).

Obs: Fäll flakskyddet framåt eller bakåt för att rikta in flakskyddets låsflänsar efter de vertikala öppningarna mellan lastlådans flakskyddsflänsar.

7. Fäll flakskyddet bakåt tills det sitter på plats bak på lastlådan (Figur 18).

Obs: Flakskyddets låsflänsar hakas fast ordentligt i lastlådans flakskyddsflänsar.

Lasta lastlådan

Lastlådan rymmer 0,37 m³. Mängden (volymen) material som kan placeras i lådan utan att maskinens lastskala överstigs kan variera stort beroende på materialets densitet. En fylld (struken) låda med våt sand väger ca 680 kg, vilket överstiger den tillåtna lasten med råge.

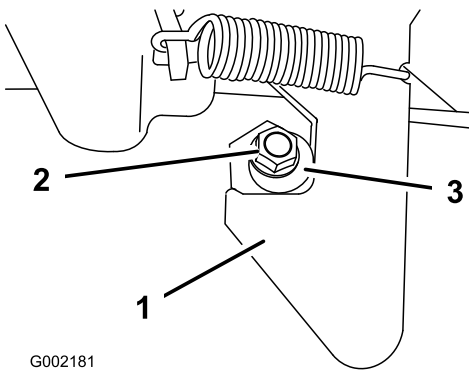
Se tabellen nedan för lastvolymbegränsningar i fråga om olika material:

Material	Densitet	Maximal lastkapacitet (på plant underlag)
Grus, torrt	1 522 kg/m ³	Halvfull
Grus, vått	1 922 kg/m ³	1/3 full
Sand, torr	1 442 kg/m ³	Halvfull
Sand, våt	1 922 kg/m ³	1/3 full
Trä	721 kg/m ³	Full
Bark	721 kg/m ³	Full
Jord, packad	1 602 kg/m ³	Halvfull

Justera lådspärrarna

Om lådan inte låses fast ordentligt, utan vibrerar upp och ner då du kör maskinen, kan du justera spärrstiften så att spärrhakarna sluter åt tätt.

1. Lossa den mutter som sitter tätt mot spärrstiftet (Figur 20).



Figur 20

1. Spärrhake
2. Mutter
3. Spärrstift

2. Vrid spärrstiftet medsols tills det sitter tätt mot spärrhaken, och dra sedan åt muttern (Figur 20).
3. Upprepa proceduren för spärrhaken på maskinens andra sida.

Köra in en ny maskin

Serviceintervall: Efter de första 100 timmarna

- Undvik situationer där du måste tvärbromsa de första timmarna vid inkörning av den nya maskinen. Nya bromsbelägg har inte alltid optimal prestanda förrän flera timmars användning har polerat bromsarna (kört in dem).
- Se Underhåll (sida 24) för eventuella särskilda kontroller vid låganvändning.
- Kontrollera inställningen av den främre fjädringen och justera om nödvändigt.

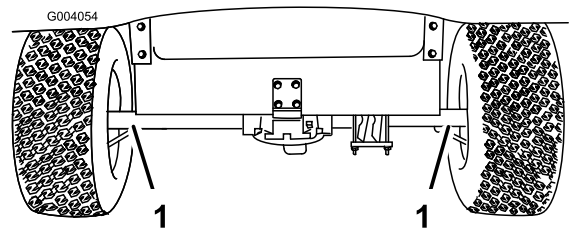
Transportera maskinen

Ett släp bör användas när maskinen ska transporteras längre sträckor. Spänn fast maskinen ordentligt på släpet. Se Figur 21 och Figur 22 för fästpunkternas placering.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Lösa säten kan falla av fordonet och släpet under transport av maskinen och landa på ett annat fordon eller utgöra ett hinder på vägen.

Flytta sätena eller se till att de är ordentligt fastsatta i kopplingen i säteshöljet.



Figur 21

1. Fästpunkter

Bogsera maskinen

I nödfall kan maskinen bogseras en kortare sträcka. Vi rekommenderar dock inte att denna metod används som standardprocedur.

⚠ VARNING

Bogsering i höga hastigheter kan bidra till förlorad styrkontroll och leda till personsador.

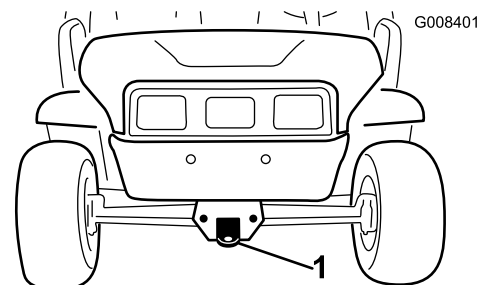
Bogsera aldrig maskinen snabbare än i 8 km/h.

Bogsering av maskinen är ett jobb som kräver två personer. Om maskinen måste flyttas en längre sträcka bör den transporteras på en lastbil eller ett släp, se Transportera maskinen (sida 22).

1. Slå av tändningen och ta ut nyckeln.

Viktigt: Elsystemet kan skadas om du bogserar maskinen med nyckeln i det påslagna läget.

2. Fäst en bogserlina i bogseröglan fram till på ramen (Figur 22).
3. Frigör parkeringsbromsen.



Figur 22

1. Bogserögla och fästpunkt

Bogsera en maskin

Maskinen kan dra släp efter sig. Det finns två slags bogserkrokar för maskinen, beroende på hur de ska användas. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för mer information.

Lasta inte maskinen eller släpet för tungt när du drar en last eller bogserar ett släp. Överbelastning kan bidra till försämrad prestanda eller skador på bromsar, axel, motor, växellåda, styrning, fjädring, karosseri eller däck. Lasta alltid ett släp med 60 % av lastvikten på släpets främre del. Detta placerar ca 10 % av släpets bruttovikt på maskinens bogserkrok.

Lastens maxvikt får inte överstiga 362 kg, inklusive släpets bruttovikt. Om bruttovikten exempelvis är 90 kg så är lastens maxvikt 272 kg.

För att ge korrekt bromsning och drivning ska lastlådan alltid lastas vid körning med släp. Överstig inte bruttoviktsgrensarna för fordon eller släp.

Undvik att parkera en maskin med släp i en sluttning. Om du måste parkera i en sluttning lägger du i parkeringsbromsen och blockerar släpets hjul.

Underhåll

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 100 timmarna	<ul style="list-style-type: none">Utför stegen i riktlinjerna om inkörning av en ny maskin.
Varje användning eller dagligen	<ul style="list-style-type: none">Kontrollera däcktrycket.Ladda batterierna.Kontrollera bromsvätskenivån.
Var 25:e timme	<ul style="list-style-type: none">Rengör batterierna.Kontrollera batteriets elektrolytnivå.
Var 100:e timme	<ul style="list-style-type: none">Smörj lager och bussningar.Kontrollera skicket och slitaget på däcken.Dra åt hjulmuttrarna.Kontrollera framhjulens skränkning och lutning utåt.Kontrollera oljenivån i växellådan.Undersök bromsarna
Var 200:e timme	<ul style="list-style-type: none">Justera vid behov parkeringsbromsen.
Var 800:e timme	<ul style="list-style-type: none">Byt oljan i växellådan.

Kontrollista för dagligt underhåll

Kopiera sidan och använd den regelbundet.

Kontrollpunkt	Vecka:						
	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
Kontrollera bromsen och parkeringsbromsen och justera dem vid behov.							
Kontrollera ovanliga driftljud.							
Kontrollera däcktrycket.							
Undersök om systemet har oljeläckor.							
Kontrollera instrumentfunktionen.							
Kontrollera gaspedaldriften.							
Smörj alla smörjnipplar.							
Måla i skadad lack.							

⚠ VARNING

För visst rutinunderhåll krävs att man lyfter upp flaket.

Ett upplyft flak kan falla och skada personer som befinner sig under det.

- Sätt alltid upp flaket med stöttan innan du påbörjar arbetet under det.
- Ta bort eventuellt lastmaterial från flaket innan du påbörjar arbetet under det.

▲ VAR FÖRSIKTIG

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon starta fordonet av misstag och skada dig eller någon annan allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset och koppla loss batterikabeln innan du utför något underhåll.

Förberedelser för underhåll

Underhålla maskinen under speciella arbetsförhållanden

Om maskinen utsätts för något av nedanstående förhållanden ska underhåll utföras dubbelt så ofta:

- Arbete i öken
- Arbete i kallt klimat (under 10° C)
- Bogsering av släp
- Låt kontrollera bromsarna och rengör dem så snart som möjligt efter längre drift i lera, sand, vatten eller liknande smutsiga områden. Detta hindrar slipande material från att bidra till överdrivet slitage.

Lyfta maskinen

När maskinen genomgår rutinunderhåll och/eller motordiagnostik ska maskinens bakhjul vara 25 mm ovanför marken, och bakaxeln ska stöttas upp med domkrafter.

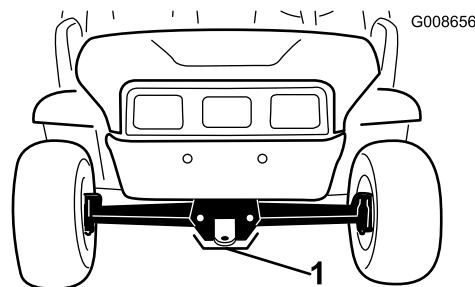
▲ FARA

Maskinen kan vara ostadig vid användning av domkraft. Den kan halka av domkraften och skada den som står under.

- Starta inte maskinen när den stöttas upp med en domkraft.
- Ta alltid ut nyckeln ur tändningslåset innan du kliver ur maskinen.
- Blockera hjulen när maskinen stöttas upp med en domkraft.

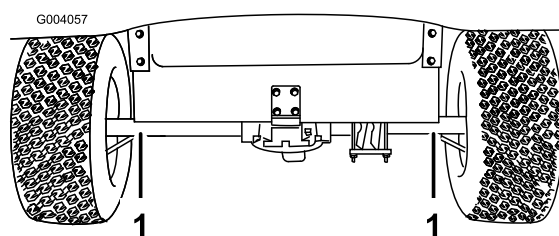
Domkraftspunkten framtill på maskinen sitter på ramens framsida under dragöglan (Figur 23).

Domkraftspunkten baktill på maskinen sitter under axelrören (Figur 24).



Figur 23

1. Främre domkraftspunkt

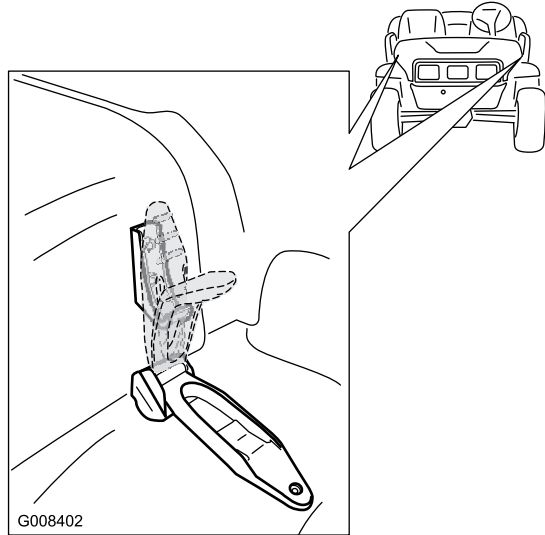


Figur 24

1. Bakre domkraftspunkter

Öppna huven

1. Lossa gummiremmarna på båda sidor om huven (Figur 25).



Figur 25

2. Öppna huven.
3. Sänk ned huven för att stänga den och använd gummifästremmarna till att säkra huven.

Smörjning

Sörj samtliga lager och bussningar var 100 timme eller en gång per år, beroende på vilket som inträffar först. Smörj dem oftare när maskinen används för tunga arbeten.

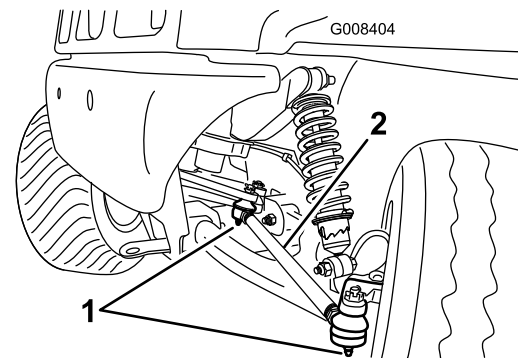
Typ av fett: Universalfett nr 2 på litumbas

Tillsätta fett

Serviceintervall: Var 100:e timme

1. Torka av smörjnippeln så att främmande partiklar inte kan leta sig in i lagren eller bussningarna.
2. Pumpa in fett i lagren eller bussningarna.
3. Torka av överflödigt fett.

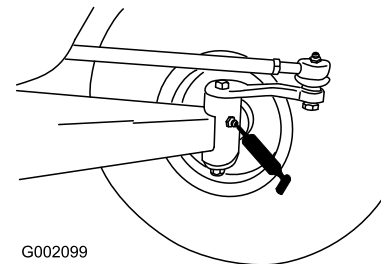
Smörjniplarna finns i de fyra dragstångsändarna (Figur 26) och på de två axeltapparna (Figur 27).



Figur 26

Vänster sida visas

1. Smörjnippel
2. Dragstång



Figur 27

Underhålla elsystemet

Underhålla batterierna

⚠ VARNING

KALIFORNIEN

Proposition 65 Varning

Batteripoler och kabelanslutningar med tillbehör innehåller bly och blyföreningar, kemikalier som den amerikanska delstaten Kalifornien anser kan orsaka cancer och fortplantningsskador. Tvätta händerna efter hantering.

⚠ VARNING

Batteriets kabelanslutningar eller verktyg av metall kan orsaka kortslutning mot metall och orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Låt inte batterianslutningarna komma i kontakt med några av maskinens metalldelar när du monterar eller tar bort batteriet.
- Låt inte metalldelar kortsluta mellan batterianslutningarna och maskinens metalldelar.
- Håll alltid batterihållarna på plats för att skydda och hålla fast batterierna.

Rengöra batterierna

Serviceintervall: Var 25:e timme

1. Kontrollera att alla batterilock är ordentligt åtdragna.
2. Använd en pappershandduk för att rengöra batterierna.
3. Tvätta batteriuttagen med en lösning bestående av fyra delar vatten och en del bikarbonat om de har korroderat. Rengör även polerna och kabelklämmorna med ett särskilt rengöringsmedel för poler och kabelklämmor.

Obs: Polerna och klämmorna ska ha en klar metallisk lyster.

4. Stryk på ett tunt lager av Toros batteriuttagsskydd.

Ladda batterierna

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

En laddare följer med maskinen. Förvara alltid laddaren på en torr plats. Ladda alltid batterierna när du inte använder maskinen för att erhålla maximal batterilivslängd. Det kan ta upp till 16 timmar att ladda batterierna till full kapacitet, beroende på hur pass urladdade batterierna är.

Viktigt: Blysyrbatterier utvecklar inget laddningsminne och måste inte laddas ur helt innan de laddas upp på nytt. *Batterierna kan skadas om de laddas ur helt.* Ladda batterierna när maskinen inte används.

⚠ VARNING

När batteriet laddas bildas explosiva gaser.

Rök aldrig i närheten av batterierna och håll dem borta från gnistor och lågor.

1. Ställ maskinen i ett utrymme med god ventilation, nära ett lämpligt eluttag.
2. Anslut laddningskabeln till maskinens laddningsuttag (som sitter på panelen mellan sätena).

Obs: Kontrollera att laddarens spänningsinställning överensstämmer med spänningen i det eluttag som används.

3. Anslut laddarens nätsladd till eluttaget.

Obs: Laddarens gröna lampa blinkar på och av medan batterierna laddas. När batterierna är fulladdade slutar den gröna lampan att blinka och lyser i stället hela tiden.

4. Koppla loss sladden från eluttaget.
5. Koppla loss laddaren från maskinen.

Viktigt: Transportera inte laddaren på maskinen. Överdriven eller utdragen vibration kan skada den.

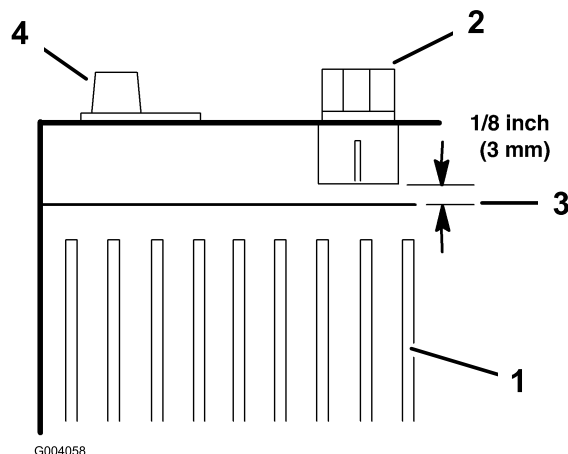
Fylla på vatten i batterierna

Serviceintervall: Var 25:e timme/En gång per månad (beroende på vilket som inträffar först)

Använd endast rent destillerat vatten för att fylla på batterierna.

1. Lyft upp lastflaket och vrid nyckeln till av-läget och ta ur den.
2. Ta bort påfyllningslocken från alla batterier.
3. Om elektrolytnivån inte når över toppen på plattorna i varje battericell ska du fylla på precis så mycket destillerat vatten som krävs för att täcka plattorna.
4. Sätt tillbaka påfyllningslocken på alla batterier.
5. Ladda batterierna tills de är fulladdade, se Ladda batterierna (sida 27).
6. Ta bort påfyllningslocken från alla batterier när de är fulladdade.

- Tillsätt precis så mycket destillerat vatten som behövs för att höja elektrolytnivån till 3 mm under botten på respektive påfyllningsrör (Figur 28).



Figur 28

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. Batteriplattor | 3. Elektrolytnivå |
| 2. Påfyllningslock | 4. Batteriuttag |

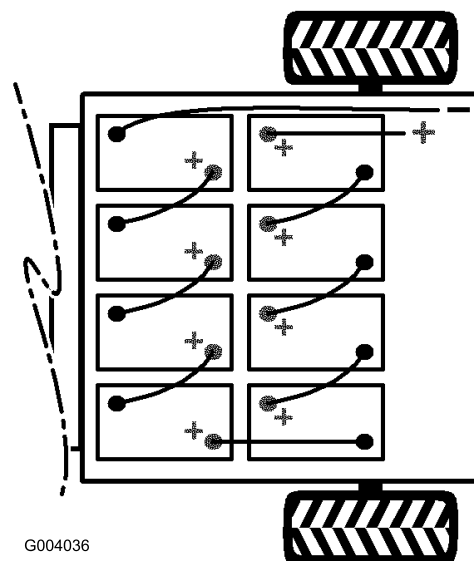
Viktigt: Fyll inte på batteriet för mycket. Elektrolyten kommer att rinna över på andra delar av maskinen och orsaka allvarlig korrosion och slitage. Dessutom förkortas batteriets livslängd om det fylls på för mycket.

- Sätt tillbaka påfyllningslocken på alla batterier.

Byta ut använda batterier

När maskinen börjar visa tecken på att inte kunna köras lika långt eller om urladdnings-/laddningscyklarnas längd sjunker kraftigt håller batterierna förmodligen på att bli gamla och förlora sin förmåga att behålla laddningen. Lämna in maskinen hos en auktoriserad återförsäljare och låt dem testa batterierna för att avgöra om de behöver bytas ut. Återförsäljaren kan sedan byta ut batterierna åt dig. Följ proceduren nedan om du vill byta ut batterierna själv:

- Lyft upp lastflaket och vrid nyckeln till av-läget och ta ur den.
- Koppla loss den långa svarta huvudminuskabeln som sitter mellan gruppen av batterier och maskinen från batteripolen (Figur 29).



Figur 29

- Ta bort den långa röda huvudpluskabeln som sitter mellan gruppen av batterier och maskinen från batteripolen (Figur 29).
- Koppla bort samtliga batterikablar från batterierna.
- Ta bort de batterihållare som sitter mellan batterierna.
- Ta bort samtliga batterier och återvinn dem i enlighet med lokala föreskrifter.
- Sätt i nya batterier på de tomma platser där de gamla batterierna satt.

Obs: Var noga med att vända batteriernas poler åt rätt håll när du sätter i de nya batterierna (Figur 29).

- Montera batterihållarna och dra åt muttrarna till ett moment på 17–22 Nm.
- Koppla samman batterierna med de batterikablar som togs bort tidigare, enligt Figur 29.
- Koppla den långa röda huvudpluskabeln mellan gruppen av batterier och maskinen (Figur 29).
- Koppla den långa svarta huvudminuskabeln mellan gruppen av batterier och maskinen (Figur 29).
- Dra åt muttrarna som håller fast alla batterikablar till ett moment på 13,5–21 Nm.
- Täck över batteriuttagen med Toros batteriuttagsskydd.
- Kontrollera att gummihättorna på alla batterikablar sitter fast ordentlig över batteriuttagen.

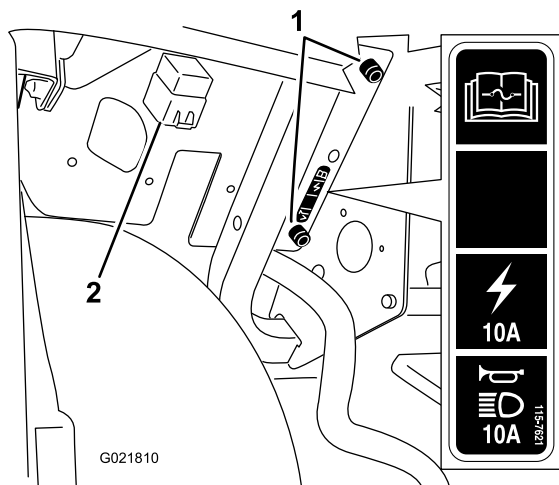
Förvara batterierna

Ladda batterierna helt innan du ställer maskinen i förvar. Koppla in laddaren i ett vägguttag medan maskinen och batterierna står i förvar. Låt laddaren sitta i vägguttaget och laddningsuttaget under förvaringen för att se till att batterierna behåller laddningen och inte fryser. Om detta inte är möjligt bör du ladda batterierna minst var tredje månad.

Byta säkringar

Det finns två säkringar i elsystemet. De sitter under instrumentbrädan på förarsidan (Figur 30).

Öppen	10 A
Kraftuttag	10 A
Lampor och signalhorn	10 A



Figur 30

1. Maskinsäkringshållare 2. Relä

Byta ut strålkastarna

Dra åt parkeringsbromsen, vrid tändningslåset till det avstängda läget och ta ur nyckeln innan du utför något underhåll.

Frigör huvens fästremmar och höj upp den så att du kommer åt strålkastarna.

Byta ut lamporna

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Halogenlamporna blir väldigt varma när de lyser. Om du tar i en varm lampa kan du få allvarliga brännskador och andra personskador.

Låt alltid lamporna svalna ordentligt innan du tar i dem vid byte. Var försiktig när du tar i en lampa.

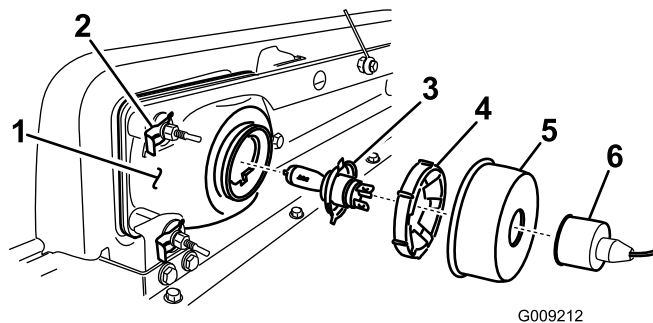
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Strålkastarlampen kan skadas av ytföroreningar. Det kan medföra att den slutar fungera eller exploderar, vilket kan orsaka allvarliga säkerhetsrisker.

Ta aldrig på den genomskinliga kvartsen när du håller i strålkastarlampor. Använd en ren pappershandduk eller håll försiktigt i basen.

Specifikation: Se *reservdelskatalogen*.

1. Koppla bort kablaget från lamphuset på baksidan av strålkastaren.
2. Ta bort den skyddande gummiskon (Figur 31).



Figur 31

1. Strålkastare
2. Snabbklämma och planbricka
3. Strålkastarlampa
4. Fästring
5. Gummisko
6. Anslutning för strålkastarlampans kablage

3. Lossa fästningen av plast genom att vrida den ett kvarts varv motsols.
4. Ta bort ringen.
5. Ta bort lampenheten genom att dra den bakåt, ut ur lamphuset.
6. Sätt i en ny lampa i lamphuset.

Obs: Använd en pappershandduk när du tar tag om den nya lampan så att du inte smutsar ned ytan.

7. Säkra lampan på plats genom att montera fästningen.

Obs: Vrid ringen en kvarts varv medsols för att låsa den på plats.

8. Montera gummiskon över ringen och lampan.
9. Anslut kablaget till lampan.

Byta ut strålkastaren

När du ska demontera eller byta ut strålkastarenheten ska du koppla bort kablaget från lampenheten om du tänker ta bort glödlampan tillsammans med strålkastaren.

1. Demontera de snabbklämmor och brickor som håller strålkastaren på plats.
Obs: Spara alla delar.
2. Demontera strålkastarenheten genom att flytta den framåt genom öppningen i den främre stötdämparen (Figur 31).
3. För in den nya strålkastaren genom öppningen i stötdämparen (Figur 31).
4. Kontrollera att justerstolparna är inriktade efter hålen i monteringsfästet på stötdämparen.
5. Säkra strålkastarenheten med de brickor och snabbklämmor som du tog bort tidigare.
6. Anslut det kablage som du kopplade bort tidigare till strålkastaren.
7. Justera strålkastarna så att ljuset riktas dit du vill.

Justera strålkastarna

Justera strålkastarljusets riktning på följande vis när du byter ut eller demonterar en strålkastarenhet.

1. Vrid nyckeln till det påslagna läget och slå på strålkastarna.
2. Använd fästelementen vid strålkastarenheten för att svänga på enheten och rikta in ljuskägjan.

Underhålla drivsystemet

Kontroll av däcken

Serviceintervall: Var 100:e timme

Var 100:e timme

Kontrollera däckens tillstånd minst var 100:e arbetstimme. Olyckor under drift, som att köra in i trottoarer, kan skada ett däck eller en fälg samt störa inställningen av hjulen. Kontrollera därför däckens skick efter en olycka.

Kontrollera hjulen för att försäkra att de sitter fast ordentligt. Dra åt hjulmuttrarna till 61–88 Nm.

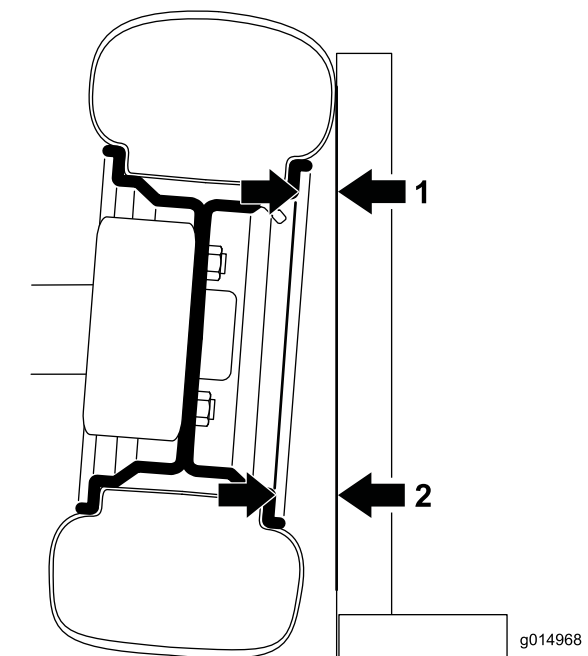
Justera framhjulets skränkning och lutning utåt

Serviceintervall: Var 100:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)—Kontrollera framhjulets skränkning och lutning utåt.

Viktigt: För att kunna göra detta behöver du skaffa verktyget **TORO 6010** från en **Toro-återförsäljare**.

Skränkningen ska vara 0–6 mm och lutningen utåt 0+1/2 grad (dvs. nederdelen på hjulfälgarna ska vara 2,3 mm mer inåtvinklad än överdelen), med följande parametrar:

- Kontrollera däcktrycket och se till att det ligger på 0,82 bar i framhjulen.
- Låt antingen en förare sitta på sätet eller lägg dit en tyngd som väger ungefär lika mycket som en genomsnittlig förare. Tyngden/föraren måste stanna kvar på sätet under hela proceduren.
- Rulla maskinen 2 till 3 meter rakt bakåt på ett plant underlag, och rulla sedan tillbaka den till ursprungsläget. Detta gör att upphängningen stabiliserar sig i driftsläget.
- Mät skränkningen med hjulen riktade rakt framåt.
 1. Kontrollera lutningen utåt genom att placera en 90-gradig vinkelhake på marken på så sätt att den lodräta kanten vidrör däckets framsida (Figur 32).



Figur 32

Vänster framhjul sett framifrån (vinkeln har överdrivits i illustrationssyfte)

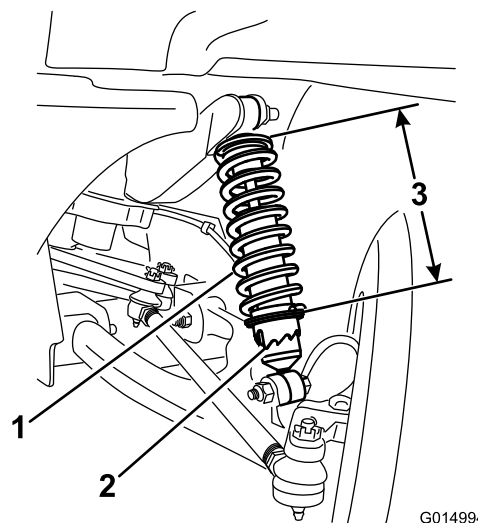
1. Mät här
2. Mät här – avståndet ska vara 2,3 mm större än det i 1

2. Mät avståndet från samma del av fälgen upptill och nedtill på däckets och till vinkelhaken (Figur 32).

Obs: Avståndet nedtill ska vara 2,3 mm större än det upptill. Utför mätningen på båda framdäcken innan du gör några justeringar.

Gör följande med de däck som behöver justeras:

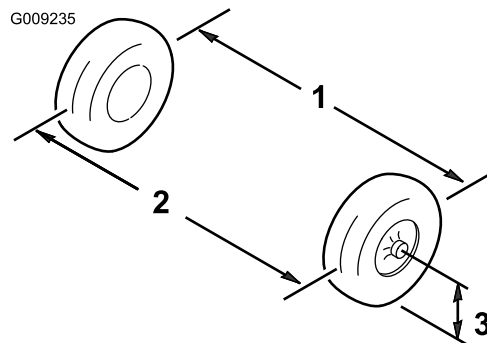
3. Ändra fjäderns längd genom att rotera kragen på stötdämparen med TORO 6010-verktyget (Figur 33).
 - Om avståndet nedtill var för kort gör du fjädern kortare.
 - Om avståndet nedtill var för långt gör du fjädern längre.



Figur 33

1. Stötdämpande fjäder
2. Krage
3. Fjäderlängd

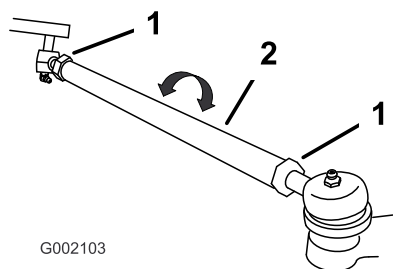
4. Rulla maskinen 2 till 3 meter rakt bakåt på ett plant underlag, och rulla sedan tillbaka den till ursprungsläget.
5. Upprepa proceduren från steg 1 tills båda framhjulens lutning utåt är korrekt inställd.
6. Mät avståndet mellan de båda framhjulen vid axelhöjd, både framtill och baktill på framhjulen (Figur 34).



Figur 34

1. Däckets centerlinje – bak
2. Däckets centerlinje – fram
3. Axelns centerlinje

7. Om måttet inte hamnar inom 0–6 mm ska du lossa kontramuttrarna i båda ändarna av dragstängerna (Figur 35).



Figur 35

1. Kontramutter 2. Dragstång

8. Vrid bägge dragstångerna för att flytta framdelen på hjulet inåt eller utåt.
9. Dra åt dragstångernas kontramuttrar när justeringen är korrekt.
10. Se till att ratten kan svängas helt i bägge riktningar.

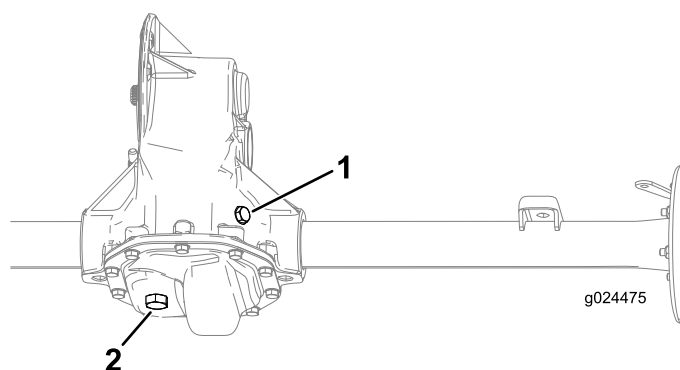
Kontrollera oljenivån i växellådan

Serviceintervall: Var 100:e timme

Oljetyp: 10W30 (SAE SJ eller högre)

1. Parkera maskinen på ett plant underlag, lägg i parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.
2. Ta bort växellådans påfyllningsplugg (Figur 36).

Obs: Oljenivån ska ligga i jämnhöjd med påfyllningspluggens nederkant.



Figur 36

1. Påfyllningsplugg 2. Avtappningsplugg

3. Om oljenivån är låg ska du ta bort påfyllningspluggen och fylla på med angiven olja tills oljan rinner ut ur hålet (Figur 36).
4. Sätt tillbaka påfyllningspluggen och dra åt den till ett moment på 20–27 Nm.

Byta ut växellådsoljan

Serviceintervall: Var 800:e timme

Oljetyp: 10W30 (SAE SJ eller högre)

Oljekapacitet: 1,9 l

1. Rikta in ett kärl under avtappningspluggen (Figur 36).
2. Ta bort påfyllningspluggen och förslutningen (Figur 36).

Obs: Spara påfyllningspluggen och förslutningen för montering i steg 6.

3. Ta bort avtappningspluggen och förslutningen och låt all olja rinna ut (Figur 36).

Obs: Spara avtappningspluggen och förslutningen för montering i steg 4.

4. Sätt tillbaka avtappningspluggen och dra åt den till ett moment på 20–27 Nm.
5. Fyll växellådan med angiven olja tills oljan rinner ut ur påfyllningshålet.
6. Sätt tillbaka påfyllningspluggen och förslutningen och dra åt till ett moment på 20–27 Nm.

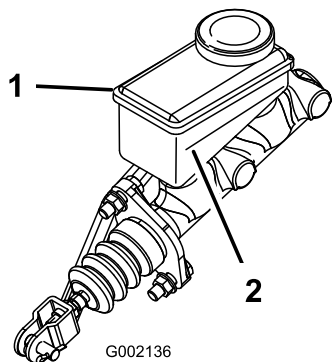
Underhålla bromsarna

Kontrollera bromsvätskenivån

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Bromsvätskebehållaren fylls i fabriken med bromsvätska av typen DOT 3. Kontrollera nivån innan maskinen startas första gången och därefter var 8:e timme eller dagligen.

1. Parkera maskinen på en plan yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ur nyckeln.
2. Ta bort gummipluggen mitt på och ovanpå instrumentbrädan så att du kommer åt huvudbromscylindern och behållaren.
3. Titta på sidan av behållaren och kontrollera att vätskenivån överstiger miniminivån (Figur 37).
4. Om vätskenivån är låg ska du göra rent runt locket, ta av locket och fylla på behållaren tills vätskenivån är ovanför miniminivålinjen. Fyll inte på för mycket.



Figur 37

1. Bromsvätskebehållare
2. Miniminivålinje

Kontrollera bromsarna

Serviceintervall: Var 100:e timme

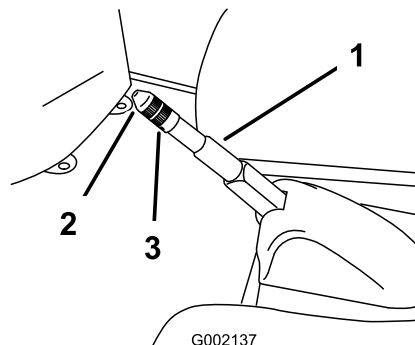
Bromsar är en mycket viktig säkerhetsdel av maskinen. Som med alla säkerhetsdelar ska de undersökas noga med jämna mellanrum för att försäkra optimal prestanda och säkerhet. Nedanstående kontroll bör utföras var 100 timme:

- Undersök bromsskorna för att kontrollera att de inte är slitna eller skadade. Om bromsbeläggets (bromskloss) tjocklek är mindre än 1,6 mm ska bromsskorna bytas ut.
- Undersök bromslamellen och andra delar för tecken på överdrivet slitage eller deformation. Om någon deformation upptäcks måste lämplig del bytas ut.
- Kontrollera bromsvätskenivån, se Kontrollera bromsvätskenivån (sida 33).

Justera parkeringsbromsen

Serviceintervall: Var 200:e timme

1. Ta bort gummikåpan från parkeringsbromsen.
2. Lossa ställskruven som fäster ratten på parkeringsbromsspaken (Figur 38).



Figur 38

1. Parkeringsbromsspak
2. Ratt
3. Ställskruva

3. Vrid vredet tills kraften för att använda spaken är 133–156 Nm.
4. Dra åt ställskruven och montera gummikåpan.

Rengöring

Tvätta maskinen

Tvätta maskinen vid behov. Använd enbart vatten eller vatten och ett mildt tvättmedel. Det går att använda en trasa, men huven kan förlora lite av sin glans.

Viktigt: Trycksatt vatten (högtryckstvätt) rekommenderas inte för tvätt av maskinen. Det kan skada elsystemet, lossa viktiga dekaler eller tvätta bort fett som behövs vid friktionspunkter. Använd inte alltför mycket vatten – särskilt inte nära kontrollpanelen, motorn eller batterierna.

Förvaring

1. Ställ maskinen på ett plant underlag, dra åt parkeringsbromsen, stäng av maskinen och ta ut nyckeln.
2. Rensa bort smuts och beläggningar från hela maskinen, inklusive utsidan av motorkåpan.

Viktigt: Tvätta maskinen med ett mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte högtrycksvatten för att tvätta maskinen. Högtryckstvätt kan skada elsystemet och tvätta bort fett som behövs i friktionspunkter. Spola inte med för mycket vatten, i synnerhet inte i närheten av kontrollpanelen, lamporna, motorn och batteriet.

3. Kontrollera bromsarna, se Kontrollera bromsarna (sida 33).
4. Smörj maskinen, se Tillsätta fett (sida 26).
5. Kontrollera lufttrycket i däcken.
6. Ladda batterierna helt innan du ställer maskinen i förvar, se Ladda batterierna (sida 27). Koppla in laddaren i ett vägguttag medan maskinen och batterierna står i förvar. Låt laddaren sitta i vägguttaget och laddningsuttaget under förvaringen för att se till att batterierna behåller laddningen och inte fryser. Om detta inte är möjligt bör du ladda batterierna minst var tredje månad.
7. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut skadade delar.
8. Måla i lackskador och bara metallytor.
Färg finns att köpa hos din närmaste auktoriserade återförsäljare.
9. Förvara maskinen i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme.
10. Ta ut nyckeln och placera den på en säker plats utom räckhåll för barn.
11. Täck över maskinen för att skydda den och hålla den ren.

Felsökning

Blinkningsmönster hos maskinens statuslampa

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Alltid på	1. Systemet fungerar som det ska.	1. Ingen
1 blinkning	1. Ett datorprogrammeringsfel har inträffat.	1. Vrid tändningsnyckeln till läget Off (av), vänta några sekunder och vrid sedan tändningsnyckeln till läget On (på). Kontakta en auktoriserad återförsäljare om problemet kvarstår.
2 blinkningar	1. Gaspedalen trycktes ned när tändningsnyckeln vreds om.	1. Vrid tändningsnyckeln till läget Off (av), släpp upp gaspedalen och vrid sedan tändningsnyckeln till läget On (på).
3 blinkningar	1. Kraftblocket har kortslutits (MOSFET S/C). 2. Dålig batteri- eller strömkabelanslutning.	1. Vrid tändningsnyckeln till läget Off (av), vänta några sekunder och vrid sedan tändningsnyckeln till läget On (på). Kontrollera alla batterier och kontrollera anslutningar för starkström. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om problemet kvarstår. 2. Vrid tändningsnyckeln till läget Off (av), vänta några sekunder och vrid sedan tändningsnyckeln till läget On (på). Kontrollera alla batterier och kontrollera anslutningar för starkström. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om problemet kvarstår.
4 blinkningar	1. Huvudkontaktorn besvarar inte kommandon.	1. Vrid tändningsnyckeln till läget Off (av), vänta några sekunder och vrid sedan tändningsnyckeln till läget On (på). Kontakta en auktoriserad återförsäljare om problemet kvarstår.
5 blinkningar	1. Laddningsbrytaren har aktiverats.	1. Vrid tändningsnyckeln till läget Off (av), koppla bort laddaren och vrid sedan tändningsnyckeln till läget On (på).
6 blinkningar	1. Justeringen av gaspedalens potentiometer har ändrats.	1. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.
7 blinkningar	1. Batterispänningen är felaktig. 2. Det finns en överspänningsfelkod som har orsakats av övervarning vid körning nedför en brant sluttning.	1. Kontakta en auktoriserad återförsäljare. 2. Trampa på pedalen för att avhjälpa felet. Om det inte hjälper ska du kontakta en auktoriserad återförsäljare för att få batterierna testade och vid behov utbyta.
8 blinkningar	1. Styrenheten är överhettad.	1. Maskinen fortsätter att gå, men med lägre kraft tills styrenheten kyls ned.
9 blinkningar	1. Motorn är överhettad eller också är batteriet nästan urladdat (maskinen kommer att växla till energisparläge).	1. Om det visas mer än en stapel på batterimätaren ska du stanna maskinen och låta motorn kylas av innan du använder fordonet på nytt. Ladda maskinen omedelbart om batterimätaren endast visar en stapel.
Av	1. Styrenheten får ingen ström eller så är det fel på den.	1. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Anteckningar:

Anteckningar:

Anteckningar:

Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgive vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGIVE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigerering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigerera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros allmänna produktgaranti

Begränsad garanti

Electric
Workman

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produktleverantören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produktleverantör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som har orsakats av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören. Som en sista utväg kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.

- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på delar som förbrukas eller används upp vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, batterier, kolborstar, bromsdelar, däck, filter och remmar.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsad till, väder, förvaringsförhållanden, förorening, användning av ej godkända smörjmedel, tillsatser eller kemikalier etc.
- Normalt slitage. Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Anmärkning om garantin för djupurladdningsbatterier:

Djupurladdningsbatterier kan leverera ett särskilt totalantal kilowatt-timmar under sin livslängd. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvaret för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs.

Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller att tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.